

PRZEGLĄD

WSPÓŁCZESNEJ
LITOGRAFII
POLSKIEJ
Kielce 2013



Biuro
Wystaw Artystycznych
w Kielcach



Biuro
Wystaw Artystycznych
w Kielcach



Akademia Sztuk Pięknych
im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi



AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH
IM. EUGENIUSZA GEPPERTA
WE WROCŁAWIU



Akademia Sztuk Pięknych
im. Jana Matejki w Krakowie
1818



Galeria Sztuki Współczesnej BWA
Dyrektor: *Janusz J. Cywicki*
37-700 Przemyśl, ul. T. Kościuszki
tel./fax 16 678 38 81
galeria_przemysl@pro.onet.pl
www.bwaprzemysl.pl



BWA w Kielcach, Filia w Busku-Zdroju
Galeria Sztuki ZIELONA
Kierownik: *Bogdan Ptak*
28-100 Busko-Zdrój, Al. Mickiewicza
tel./fax 41 378 71 97
galeriazielona@busko.com.pl
www.bwakielce.art.pl



BWA w Rzeszowie
Dyrektor: *Ryszard Dudek*
35-002 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego
tel. 17 853 38 11
sekretariat@bwa.rzeszow.pl
www.bwa.rzeszow.pl



Miejska Galeria Sztuki w Częstochowie
Dyrektor: *Czesław Tarczyński*
42-200 Częstochowa
Al. Najświętszej Maryi Panny 64
tel. 34 324 55 81
info@galeria.czyst.pl
www.galeria.czyst.pl

PRZEGLĄD
WSPÓŁCZESNEJ
LITOGRAFII
POLSKIEJ
Kielce 2013

THE REVIEW
OF CONTEMPORARY
POLISH
LITHOGRAPHY

KURATOR / CURATOR
prof. Marek Sak

KURATOR / CURATOR
Stanisława Zacharko-Łagowska

BIURO
WYSTAW ARTYSTYCZNYCH
W KIELCACH

PRZEGLĄD WSPÓŁCZESNEJ LITOGRAFII POLSKIEJ

Wiosną tego roku, wraz z prof. Markiem Sakiem, pomysłodawcą idei Przeglądu Współczesnej Litografii Polskiej, we wstępie do jego regulaminu napisaliśmy:

OSTATNIM RZETELNYM RAPORTEM Z HISTORII I KONDYCJI LITOGRAFII BYŁA PREZENTOWANA W ARSENALE PRZEZ MUZEUM NARODOWE W KRAKOWIE WYSTAWA „LITOGRAFIA POLSKA OD 1900 ROKU” POD KURATELĄ PROF. ROMANA ŻYGULSKIEGO. WRAZ Z ROZWOJEM NOWYCH, CYFROWYCH TECHNIK GRAFICZNYCH, TA TRUDNA TECHNIKA ULEGA... — NO WŁAŚNIE — NIKT NIE WIE, W JAKIEJ OBECNIE JEST KONDYCJI. WIADOMO TYLKO, ŻE OD DAWNA JEST NA LIŚCIE ZANIKAJĄCYCH UMIEJĘTNOŚCI UNESCO.

Obecna prezentacja, do udziału w której 69 artystów zgłosiło 187 swoich prac, przyniosła odpowiedź na to pytanie i wzbudziła kilka refleksji. Po ilości uczestników, grafik i ich jakości artystycznej — a także obecności wśród nich prac formalnie niekonwencjonalnych — można uznać litografię, mimo jej statusu wymierającej profesji, za technikę ciągle żywą, a nawet rozwijającą się, mimo ograniczeń skomplikowanej technologii. Pomimo mocnej konkurencji komputerowych programów graficznych i relatywnej łatwości tworzenia druków cyfrowych, najwyraźniej nadal przyciąga artystów szerokim wachlarzem możliwości ekspresji twórczej, uzyskiwania różnicowanych efektów plastycznych oraz bezpośrednim kontaktem z materiałem i fizycznym procesem kształtowania zarówno matrycy jak i odbitek. Optimizmem napawa tu zgłoszenie się do Przeglądu 18 dyplomantów i studentów — których prace, ze względu na poziom artystyczny, w pełni zasłużyły na udział w wystawie. Wiadomo było, co także potwierdza obecna wystawa, że litografia, jako technika wielce skomplikowana, wymagająca użycia specjalnych, kosztownych kamieni i pras litograficznych, chemikaliów i oczyszczalni wody, uprawiana jest tylko tam, gdzie są utrzymywane specjalistyczne pracownie — głównie w większych i zasobniejszych uczelniach artystycznych. Jako miejsce powstania zgłoszonych prac uczestnicy Przeglądu wymieniają miasta: Łódź, Wrocław, Kraków, Warszawę, Gdańsk, Toruń, Częstochowę, Lublin, Katowice, Cieszyń, Olsztyn, Opole, Rzeszów, które wyznaczają dość dokładną mapę litograficznych centrów w Polsce. Znamiennym jest, że 20 uczestników Przeglądu związanych jest zawodowo z uczelniami artystycznymi. Kolejnym optymistycznym faktem jest również to, że dwie uczestniczki (Dorota Reterska w Częstochowie i Magdalena Skirzewska w Opolu) prowadzą własne, niezależne, pracownie litograficzne, a niektórzy wykonali swoje grafiki w funkcjonujących poza uczelniami pracowniach litografii: przy ZPAP w Krakowie oraz w ośrodku Brama Grodzka w Lublinie.

Wystawa Przeglądu Współczesnej Litografii Polskiej zachwyca bogactwem konwencji obrazowania, co w pełni odświeża ogromne w tym zakresie możliwości tej wyjątkowej techniki. Część artystów uzyskuje niezwykle wyrafinowane i różnorodne efekty grafito-rysunkowe: po mistrzowsku budujący gradację szarości PAWEŁ FRĄCKIEWICZ oraz MATEUSZ SIDOR, PRZEMYSŁAW GARCZYŃSKI, MAGDALENA CYBULSKA, i ostrzejsze; „piórkowe” — PIOTR KOŁAKOWSKI i MARTA KUNIKOWSKA-MIKULSKA. Zwracają uwagę wieloczęściowe „rysunkowe” kompozycje ŁUKASZA BUTOWSKIEGO, MICHAŁA MATOSZKO i PATRYKA HARDZIEJA, komiksowe TOMASZA BARCZYKA i KATARZYNY RÓŻEK, minimalistyczne TOMASZA MALCĄ i MARKA SAKA, budowane równoległymi kreślami wysmakowane, abstrakcyjne przestrzenie ALEKSANDRY PŁACHTY i TOMASZA PŁONKI, czy ciekawą kreską rysowane i dopełnione delikatną ingerencją kolorem prace EMILII BOBER, ANNY GABRIELI TRZPIŁ, DOROTY SZCZEPANOWSKIEJ, KRYSZTINY SZWAJKOWSKIEJ,

THE REVIEW OF CONTEMPORARY POLISH LITHOGRAPHY

This year in the springtime, together with professor Marek Sak, the originator of the Review of Contemporary Polish Lithography, in the introduction to his rules I wrote as follows:

THE “POLISH LITHOGRAPHY SINCE 1900” EXHIBITION CURATED BY PROFESSOR ROMAN ŻYGULSKI WAS THE LAST RELIABLE AND DILIGENT REPORT ON THE HISTORY AND CONDITION OF LITHOGRAPHY IN POLAND. DUE TO THE DEVELOPMENT OF DIGITAL GRAPHIC TECHNIQUES THIS DIFFICULT GRAPHIC TECHNIQUE IS... WELL, NOBODY KNOWS WHAT’S GOING ON WITH IT. THE ONLY THING WE KNOW IS THAT IT IS ON THE UNESCO LIST OF VANISHING SKILLS AND CRAFTS.

The current presentation, gathering 69 artists and 188 works has given the answer to this question and provoked several reflections. Due to the number of participants, quality of prints, as well as presence of unconventional works, lithography can be considered, even though having the status of vanishing profession, still alive and even progressing despite the limitations of so complex technology. Strongly competing graphic software and relatively easy-made digital prints, haven’t stopped lithography to attract artists with wide range of possible means of expression, diverse artistic effects, and direct contact with the material process of producing both matrix and prints. The fact there are 18 students and graduates among participants is quite optimistic — due to artistic quality their works deserved to be qualified for the show. It has been known, and it is confirmed by this exhibition, that lithography as a very complex technique which needs expensive stones and presses, chemicals and water cleaning system, can be applied only in special studios, mainly within bigger and richer art academies. The following list of towns where the prints have been produced shows also the map of lithographic centres in Poland: Łódź, Wrocław, Kraków, Warszawę, Gdańsk, Toruń, Częstochowę, Lublin, Katowice, Cieszyń, Olsztyn, Opole, Rzeszów. Twenty participants are professionally related with art academies, which is also quite significant. Two participants (Dorota Reterska in Częstochowa and Magdalena Skirzewska in Opole) have their own independent lithographic studios — this is another optimistic fact; some participants made their prints in lithographic studios working outside art academies: ZPAP in Krakow and Brama Grodzka in Lublin.

The exhibition delights with the richness of image conventions thus showing the full scope of possibilities of this extraordinary technique. Some artists achieved enormous exquisiteness and various graphite-drawing effects: PAWEŁ FRĄCKIEWICZ, MATEUSZ SIDOR, PRZEMYSŁAW GARCZYŃSKI and MAGDALENA CYBULSKA are masters in using shades of grey, while works by PIOTR KOŁAKOWSKI and MARTA KUNIKOWSKA-MIKULSKA are more pen-like. ŁUKASZ BUTOWSKI, MICHAŁ MATOSZKO and PATRYK HARDZIEJ attract attention with multi-part “drawing” compositions, while TOMASZ BARCZYK and KATARZYNA RÓŻEK with comic-like ones. TOMASZ MALEC and MAREK SAK present minimalist works, ALEKSANDRA PŁACHTA and TOMASZ PŁONKA build fine abstract spaces with parallel strokes, EMILIA BOBER, ANNA GABRIELA TRZPIŁ, KRYSZYNA SZWAJKOWSKA, MICHAŁ MATWIJÓW, MAGDALENA HANYSZ-STEFANŚKA, MARCIN HAJEWSKI, ALDONA BZOWSKA draw their delicately coloured works with very thin lines. PATRYCJA JUŚCZAK attracts with the EXODUS OF ANIMALS CYCLE and TYTUS SARDYŃSKI with his cycle titled DEMONS. The possibility to make various lithographic copies of photographs, most often as a kind of “quotations” within a print’s space is used by WITOLD WARZYWODA who has a sophisticated dialogue with old art, KRZYSZTOF ŚWIĘTEK who is dynamic and

MICHAŁA MATWIJOWA, MAGDALENY HANYSZ-STEFANIAŃSKIEJ, MARCINA HAJEWSKIEGO, ALDONY BZOWSKIEJ, cykle (EXODUSY ZWIERZĄT) PATRYCJI JUSZCZAK i (DEMONY) TYTUSA SARDYŃSKIEGO. Możliwość litograficznego powielania fotografii w różny sposób, najczęściej jako rodzaj fotograficznych „cytatów” w przestrzeni grafik wykorzystują: wiodący wyrafinowany, intelektualno-plastyczny dialog z dawną sztuką WITOLD WARZYWODA, dynamiczny, zaangażowany emocjonalnie i społecznie KRZYSZTOF ŚWIĘTEK, OKSANA BAGIRY, KATARZYNA CZERNIEJEWSKA (RETRO), MONIKA ŁUKOWSKA i AGNIESZKA PIOTROWSKA — eksperymentująca z fotografią rentgenowską i przezroczystymi kliszami. Ciekawie prezentują się dzieła, w których warstwę graficzną dopełnia materia specyficznego podobrazia — miękkiego płótna. Na nim wydrukował swoje ekspresyjne litografie MAREK ADAM OLSZYŃSKI i AGNIESZKA RYSZKOWSKA oraz PAULINA BUŻNIAK, która jednak poszła jeszcze dalej w budowaniu formy swoich prac, tworząc oryginalne, przestrzenne obiekty plastyczne (CHILDRENS — WARIACJE NA TEMAT PRACY, PRZYTUŁANKA DLA MIĘSOŻERCY, PUDEŁKO NA CHUSTECZKI). Z kolei w przestrzeń akcji plastycznej wprowadziła proces twórczy BOGNA MORAWSKA: jej odbite bezpośrednio z ust na kamieniu litograficznym POCAŁUNKI uzupełnia rejestrując go film wideo MAGDALENY STRZYŻYŃSKIEJ.

Z możliwości powielenia spontanicznego, malarskiego w charakterze gestu, możliwej tylko w tej jedynej technice graficznej skorzystała ANETA HAĆ, tworząc optycznie lekkie, trzyczęściowe abstrakcyjne kompozycje oraz: JOLANTA ELŻBIETA GMUR, zdyscyplinowani MARCIN JAKUBCZAK i MAGDALENA SKIRZEWSKA, WERONIKA KOWALSKA i, częściowo, MARTA ŚLIWIAK-BUDZISZEWSKA. Do intelektualnego chłodu abstrakcji geometrycznej, poprzez symetryczną kompozycję swoich grafik, zbliżają się: AGATA NOWAKOWSKA, monochromatyczny MAREK ZAMBRZYCKI, EWELINA MAŁYSA i subtelnie mistyczny BARTŁOMIEJ CHWILCZYŃSKI. Z kolei po barwny język form malarstwa figuratywnego sięgnęli: PIOTR PANASEWICZ, DOROTA RETERSKA, ROBERT SZCZEBIOT, ADAM CZECH, EMILIA LATT i ROMAN ŻYGULSKI, zderzający malarski gest w zamasyście namalowanych aktach z gładką, jednobarwną płaszczyzną tła. Motywu martwej natury użyli natomiast ZBIGNIEW GORŁAK, AGATA RAWECKA-DEELEN i AGATA WZIĄTEK. W konwencji barwnych abstrakcji powstały subtelne, delikatne, wyciszone kolorystycznie kompozycje BEATY KOŁAKOWSKIEJ, DOMINIKA CIERPIAŁA, AGATY PRZYBYLSKIEJ i LEONARDA PĘDZIAŁKA, o metaforycznym zabarwieniu: AMELII AUGUSTYN, PATRYCJI MARGASIŃSKIEJ, ANETY KOWALCZYK, IGI WILCZYŃSKIEJ, TERESY BARBARY FRODYM oraz ZUZANNY KOŚCIŃSKIEJ. Najbardziej mocne kolorystycznie kompozycje stworzyli BARBARA BETLIŃSKA, ANNA KRZEMIEN, BIANKA SZLACHTA, ALEKSANDRA WOŹNIAK i, najbardziej z nich syntetyczne, PAWEŁ WEINREB.

Tak wielka różnorodność różnych sposobów budowania obrazu — jedna z najważniejszych zalet techniki litograficznej — przekłada się na cenną pod względami estetycznym i artystycznym wartość wystawy podsumowującej Przegląd Współczesnej Litografii Polskiej. Z założenia mający być raportem o stanie kondycji tej coraz bardziej unikalnej techniki graficznej — Przegląd stał się atrakcyjnym wizualnie dowodem na jej żywotność. Co dla nas; kuratorów, organizatorów i wielbicieli litografii artystycznej — a zapewne i dla twórczo ją praktykujących artystów — jest wielce satysfakcjonujące.

Stanisława Zacharko-Łagowska

emotionally involved in social affairs, OKSANA BAGIRA, KATARZYNA CZERNIEJEWSKA (RETRO), MONIKA ŁUKOWSKA and AGNIESZKA PIOTROWSKA who experiments with X-ray photography and transparent films. There are very interesting works where the graphic stratum is supplemented with the matter of soft canvas. MAREK ADAM OLSZYŃSKI and AGNIESZKA RYSZKOWSKA printed their works on such canvas, while PAULINA BUŻNIAK made a step further creating original 3D art objects (CHILDREN — VARIATIONS ON WORK, A SOFT TOY FOR A CARNIVORE, A HANDKERCHIEF BOX). BOGNA MORAWSKA has brought the creation process into the space of art action: The Kisses being the result of kissing directly the lithographic stone are supplemented with video film, was taken by MAGDALENA STRZYŻYŃSKA.

The possibility to copy a spontaneous painting-like gesture, provided only by this technique, was used by ANETA HAĆ who made visually light, three-part abstract compositions, also JOLANTA ELŻBIETA GMUR, self-disciplined MARCIN JAKUBCZAK, MAGDALENA SKIRZEWSKA, WERONIKA KOWALSKA, and, partially, MARTA ŚLIWIAK-BUDZISZEWSKA. Close to coldness of geometric abstraction, due to the symmetric composition of their prints, are: AGATA NOWAKOWSKA, monochromatic MAREK ZAMBRZYCKI, EWELINA MAŁYSA, and subtly mystical BARTŁOMIEJ CHWILCZYŃSKI. The colourful language of figurative painting was used by PIOTR PANASEWICZ, DOROTA RETERSKA, ROBERT SZCZEBIOT, ADAM CZECH, EMILIA LATT and ROMAN ŻYGULSKI who confronted a painter's sweeping gesture the nudes have been painted with and smooth one-colour background surface. The still life motif was used by ZBIGNIEW GORŁAK, AGATA RAWECKA-DEELEN and AGATA WZIĄTEK. The convention of colourful abstractions were applied in the subtle, delicate, a bit dim compositions by BEATA KOŁAKOWSKA, DOMINIKA CIERPIAŁA, AGATA PRZYBYLSKA and LEONARD PĘDZIAŁEK, while a bit metaphorical convention was chosen by AMELIA AUGUSTYN, PATRYCJA MARGASIŃSKA, ANETA KOWALCZYK, IGA WILCZYŃSKA, TERESA BARBARA FRODYMA and ZUZANNA KOŚCIŃSKA. The most colourful compositions were made by BARBARA BETLIŃSKA, ANNA KRZEMIEN, BIANKA SZLACHTA, ALEKSANDRA WOŹNIAK and PAWEŁ WEINREB — the latter made the most synthetic ones.

Such a great variety of methods and ways of creating an image — one of the most important features of lithography — translates into a great aesthetic and artistic values of the exhibition summarising the Review of Contemporary Polish Lithography. Assumed as a kind of report on the condition of this more and more unique graphic technique, the Review has become a visually attractive evidence of its stamina. Which gives us, curators, organisers and fans of lithographic art, a great satisfaction.

Stanisława Zacharko-Łagowska

PRZYWRACANIE RÓWNOWAGI

Pytanie o kondycję litografii dzisiaj jest jeszcze bardziej uzasadnione niż kilka lat temu. Rozwój technik cyfrowych i łatwej do uzyskania, zadowalającej jakościowo reprodukcji sprawił, że dotychczasowe rudymenty grafiki, przede wszystkim powielanie, utraciły swój dotychczasowy sens i znaczenie. Z potrzeby opisania sytuacji bieżącej, nadążającego za dynamicznymi przeobrażeniami ostatnich dekad w sztuce w ogóle, pojawia się stwierdzenie, że grafika warsztatowa jest obecnie intelektualną konstrukcją, która zakłada myślenie dwoma etapami. Pierwszy polega, z grubsza, na stworzeniu niejawnego stadium, bez którego nie ma fazy drugiej — finalnej odbitki. Etap pierwszy to coś, co jest matrycą nie tylko, jako blacha miedziana, kamień litograficzny, klocek drewna lub płyta linoleum, ale również, jako program graficzny (software). Obecnie problemem nie jest, więc sposób tworzenia, ale bezkrytyczny zachwyt przeradzający się w brutalny dyktat zwolenników tak zwanych „nowych” narzędzi, wieszczących równocześnie zmierzch „starych”, klasycznych metod tworzenia grafik. Dostępność medium cyfrowego i możliwość szybkiego opanowania wybranych programów graficznych wpływa na deprecjonowanie innych postaw twórczych. Nieposługiwanie się nimi traktowane jest jak artystyczne wsteczniectwo. Jednak wykorzystywany powszechnie zapis binarny pośredniczy, w efekcie koduje analogowy obraz i przez to bliżej mu do projektowania niż do sztuk pięknych. W praktyce trudno odróżnić plakat, wydruk fotograficzny, grafikę cyfrową czy reprodukcję grafiki klasycznej. Wiele lat temu włączyłem komputer do arsenału narzędzi, jakimi się posługuję, na co dzień. Powiększył on pole moich poszukiwań. Obudziły się we mnie z nową siłą nieuświadomiane dotąd obszary inspiracji. To oczywiste, że twórca w każdym okresie swej drogi jest uprawniony do skorzystania z nowego warsztatu i w konsekwencji osiągania nowego wyrazu artystycznego swych dzieł. Medium cyfrowe w moim przypadku stało się jedną z możliwości a nie czymś, co przytłacza i wyklucza inne środki.

Kielecki przegląd polskiej litografii współczesnej stanowi istotny element przywracania równowagi w dziedzinie prezentacji grafiki warsztatowej w Polsce, zakłócony ostatnimi laty przez dominację jej cyfrowego obszaru. Wystawa składająca się ze 187 grafik 69 litografów budzi nadzieję na trwanie i rozwój tej techniki w naszym kraju. Dlatego wypada napisać parafrazując Marka Twaina, że: „pogłoski o śmierci litografii były przesadzone”. Pozostaje ona nieodmiennie otwartym i atrakcyjnym polem uprawiania twórczości. Pozwala utrwalić, w przeciwieństwie do druku cyfrowego, indywidualny rys, ślad narzędzia, niepowtarzalny wyraz.

Oceny wartości sztuki i tak nie dokonuje się wyłącznie poprzez pryzmat narzędzi czy technologii użytych do jej wytworzenia. Najistotniejsza jest kreatywność, autentyczność i oryginalność przekazu. Ale kiedy na rzecz hegemonistycznej technologii cyfrowej znika jakaś inna, ważna część arsenału środków możliwych do budowania artystycznych wizji, to w efekcie te wizje również ubożeją.

Mam nadzieję, że ponowoczesne społeczeństwo poddające się masowej, nieustającej presji upraszczania i banalizowania otaczającego świata nie odwróci się od tradycyjnie pojmowanej sztuki jako zbyt wymagającej.

prof. Paweł Frąckiewicz
autor książki „Pamięć przyszłości.
Perspektywy rozwoju litografii wobec digitalizacji”, Wrocław 2012

RESTORING THE BALANCE

Asking now about the condition of lithography seems to have even more sense than a few years ago. The development of digital techniques and easy digital copying of good quality caused the rudiments of graphic art, first of all copying, to have no longer sense and significance they have had so far. A need to describe the current situation and to keep pace with dynamic transformations in art of last decades at large results in considering traditional graphic art an intellectual construct assuming two-stage process of thinking. The first stage consist in, briefly, creating a secret phase which determines the next stage — a final copy. The first stage is a kind of matrix, not only as a copper plate, lithographic stone, wooden block or piece of linoleum, but as a software, too. Thus, the way of creating is not a problem now — the problem is an unbridled delight changed into a brutal dictate of adherents of the so called “new” tools, declaring the end of “old”, classic methods of making prints. Easy access to digital medium as well as the possibility to learn quickly the chosen graphic programs results in depreciation of other techniques. If you don’t use digital software you are suspected of artistic regress. But the commonly used binary code only records an analogue image, thus it is more related to designing than to fine arts. It’s really hard to distinguish a poster from printed photography, digital print, or reproduction of classic print. Many years ago I added a computer to the set of tools I use in my daily work. It widened the scope of my interest. New areas of inspiration I was not aware of have been stimulated in me. It’s absolutely clear that in any moment of their career an artist has a right to use new tools and skills, and obtain, as a consequence, new artistic expression of their works. In my case, the digital medium has become one of many possibilities, not something which eliminates all other media.

The Review of Contemporary Polish Lithography in Kielce is important for restoring the balance in presenting graphic artworks in Poland, lately so much disturbed by the dominance of its digital area. The exhibition is composed of 187 prints made by 69 lithographers and gives us hope this technique will last and develop in our country. It really has sense to paraphrase Mark Twain: the rumours about the death of lithography were exaggerated. Lithography remains, as it has always been, an open and attractive area for art creation. It let us record, unlike digital printing, individual features, personal tool prints, unique expression. The value of artwork is not appraised only through technology, technique or tools used to make it. Creativity, authenticity, genuineness, original unique message are the most important. But when a significant part of means of expression is vanishing due to the hegemony of digital technology, art visions also become more limited. I hope the postmodern society suppressed by ubiquitous simplifications of surrounded world and mass banality will not turn their back on the traditional art as demanding too much from the audience.

Professor Paweł Frąckiewicz
author of the book “The memory of the future. The Prospect of
Lithography in the Presence of Digitalization”, Wrocław 2012

O TECHNICIE LITOGRAFII

Wynalazcą litografii był niespełniony niemiecki pisarz, Alois Senefelder (1771-1834). W poszukiwaniu tańszych sposobów drukowania eksperymentował z wieloma znanymi w jego czasach technikami graficznymi. Zainteresował się również dostępnym w jego okolicy materiałem, jakim był tupek wapienny (w okolicy Monachium znajdują się pokłady kamienia — obecnie zwanego litograficznym — najlepszej jakości). Na powierzchnię gładko wyszlifowanego kamienia wapiennego łatwo było nanieść rysunek, pismo. Senefelder wykonał go tłustą kredką, początkowo chciał uzyskać matrycę wypukłą obniżając powierzchnię miejsc bez rysunku, przez poddanie ich działaniu kwasem. Szybko zorientował się, że spreparowane kwasem miejsca nie przyjmują farby, dlatego obniżanie powierzchni miejsc nie pokrytych rysunkiem nie jest konieczne. Był to początek wielkiego odkrycia. Pierwsze próby drukowania z kamienia wykonał w 1795 roku, a w 1797 skonstruował swoją pierwszą prasę litograficzną, znaną pod nazwą prasy drążkowej. W 1799 roku otrzymał przywilej królewski, który chronił jego prawa autorskie jako wynalazcy litografii, również w tym roku podpisał kontrakt na uruchomienie pracowni litograficznej w Offenbach. W 1801 roku sprzedał licencję na uruchomienie pracowni w Szkocji i Anglii, a w 1802 roku we Francji.

Alois Senefelder w ciągu kilku lat opracował wszystkie podstawowe techniki litograficzne i opisał je w swoim dziele pt. „Vollständiges Lehrbuch der Steindruckerey” (Kompletny kurs litografii), które zostało wydane w 1817 roku w Monachium.

Litografia w swoich początkach była używana jako technika reprodukcyjna, stosowana przede wszystkim do wszelkiego rodzaju druków użytkowych. Technika ta polega na wykonaniu rysunku na gładko wyszlifowanym kamieniu wapiennym, a następnie spreparowaniu go kwasem azotowym zmieszany z gumą arabską. Rysunek wykonuje się tłustą kredką lub tuszem specjalnie przeznaczonymi do litografii. Następnie rysunek jest odbijany na papier za pomocą prasy litograficznej. Farbę do druku nakłada się walcem na wilgotny kamień: istota litografii oparta jest na tym, że miejsca z rysunkiem są tłuste i przyjmują farbę, miejsca bez rysunku nie przyjmują farby. Od innych technik różni ją bardzo skomplikowana technologia, wymagająca od grafika profesjonalnej wiedzy i doświadczenia. Dlatego też większość znanych w historii sztuki artystów powierzała druk swoich prac profesjonalnym drukarzom. Odegrali oni ważną rolę w rozwoju litografii jako techniki graficznej. Historia litografii to nie tylko dzieła wybitnych artystów, ale również historia powstawania i rozwoju profesjonalnych warsztatów drukarskich.

Litografia od początku znalazła zastosowanie w produkcji masowej, za pomocą tej techniki wykonywano: reprodukcje obrazów olejnych, etykiety, opakowania i ilustracje do książek. W latach 20. XIX wieku nie było wielu artystów zajmujących się litografią, należeli do nich: Francisco Goya, Eugène Delacroix, Théodore Géricault. W następnych latach sytuacja bardzo się zmieniła, wzrosło zainteresowanie nią wśród artystów, a dzięki pracy, głównie francuskich profesjonalnych drukarzy, litografia została doprowadzona do najwyższego poziomu biegłości technicznej. W latach 90. XIX wieku nastąpił szybki rozwój tej techniki. To, co spowodowało ogólną akceptację litografii, był kolor — możliwość drukowania wielobarwnych odbitek w dużych nakładach. Człowiekiem, który wniósł nową jakość do litografii był Henri de Toulouse-Lautrec (1864-1901): wykonał około 360 litografii oraz mnóstwo plakatów dla teatrów.

W XX wieku najlepsze lata dla rozwoju litografii zaczęły się wraz z rokiem 1960, powstał wtedy słynny Tamarind Lithography Workshop w Los Angeles (USA), a następnie w roku 1970 jako Tamarind Institute przekształcił się w wydział Uniwersytetu New Mexico w Albuquerque, który funkcjonuje do dzisiaj. Tamarind wykształcił wielu profesjonalnych litografów, którzy współpracują z artystami, organizują pracownie, warsztaty i pokazy dla twórców na całym świecie, w tym również w Polsce. Pierwszą pracownią litograficzną na ziemiach polskich powstała w 1818 roku w Warszawie przy ul. Miodowej, jej właścicielem był Aleksander Chodkiewicz, ale jej działalność zainicjował Jan Siestrzyński, lekarz i pedagog. To właśnie w tej pracowni powstały pierwsze w Polsce odbitki litograficzne. Pierwszymi znanymi twórcami litografii w historii sztuki polskiej byli: Witold Wojtkiewicz, Leon Wyczółkowski, Kazimierz Sichulski, Artur Grottger.

Ponad dwieście lat później litografia ciągle jest wspaniałym medium artystycznym: artyści uświadomili sobie, że posługując się tą techniką mogą tworzyć prace o niepowtarzalnych cechach. Daje twórcy ogromne możliwości ekspresji, jak żadna inna technika graficzna pozwala na stosowanie szerokiej gamy środków, za pomocą których można uzyskać najbardziej nawet skomplikowane materiały rysunkowe, czy zestawienia barwne. Obecnie na początku XXI wieku nadal jest wielu artystów tworzących dzieła unikalne posługując się tą piękną, tradycyjną techniką. Nadal też jest wielu chętnych pragnących zgłębić tajniki warsztatu litografii.

dr hab. Krystyna Szwałkowska
profesor Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie
autorka książki pt. „Litografia-tradycja i współczesność”

ABOUT LITHOGRAPHY

Lithography was invented by unfulfilled German writer, Alois Senefelder (1771-1834). He tried many graphic matrices known and used at that time, but the results didn't satisfy him. The printing techniques were too expensive for him. He kept experimenting with graphic techniques looking for a cheaper method of printing. His attention was drawn by fine limestone available in the region he was living in (near Munich there are layers of this limestone, now called a lithographic stone, of the best quality). It's easy to draw or write on the smoothly polished surface of this stone. Senefelder made a drawing using a greasy crayon; at first he wanted to get a convex matrix treating the stone's surface with acid, etching the parts not covered with drawing. He noticed that the parts treated with acid could not be covered with paint, so etching them was not necessary. It was the beginning of a great discovery.

Within a few years Alois Senefelder developed all basic lithographic techniques and described them in his work „Vollständiges Lehrbuch der Steindruckerey” (A Complete Course of Lithography) published in 1817 in Munich.

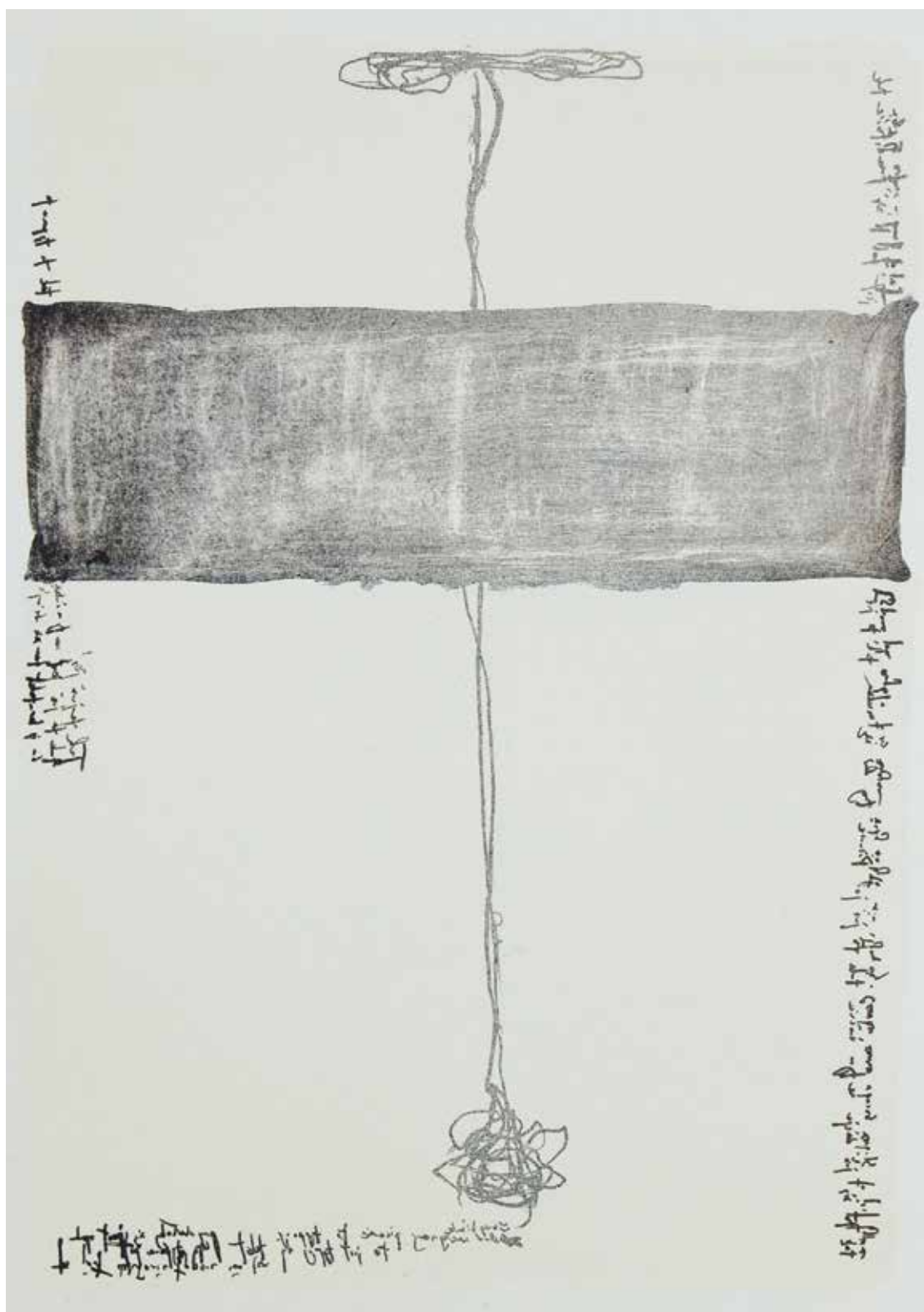
In the beginning lithography was used as a reproducing technique applied mainly in all kinds of job-printing and ephemera. A drawing is made on a smoothly polished surface of a limestone, and then it is treated with a mixture of acid and gum arabic. A drawing is made with a greasy crayon or a special lithographic ink. Then the image is printed on paper with the help of lithographic press. Printing paint is spread on wet stone with a roll. The point is that the paint sticks only to the drawing, while it does not stick to the parts of the stone without the drawing. Lithography differs from other techniques with very complex technology demanding professional knowledge and skills; this is why the majority of renowned artists let professional printers print their works. Printers played a significant role in the development of lithography as a graphic technique. The history of lithography can not be reduced to the list of famous works by outstanding artists, it is also the history of professional printing studios and printing houses.

Since its beginning lithography has been applied in mass production; using this technique reproductions of oil paintings, labels, wrappings and book illustrations have been printed. In the 1820s not many artists used lithography: Francisco Goya, Eugène Delacroix, Théodore Géricault were among them. In the course of time the situation changed a lot, the interest in lithography increased, and thanks to French professional printers the lithography achieved the level of technical mastery. In the 1890s lithography was developing very quickly. Lithography began to be accepted and appreciated due to the usage of colours, the possibility to print coloured copies in big editions. Henri de Toulouse-Lautrec (1864-1901) was the one who brought a new quality to the art of lithography; he made 360 lithographic prints and plenty of posters for theatres.

In 1960 the best period in the 2nd century history of lithography began. This is the year when the famous Tamarind Lithography Workshop was established in Los Angeles. In 1970 the Tamarind Institute was transformed into a faculty of the University of New Mexico in Albuquerque and has been working till now. Tamarind educated many professional lithographers who cooperate with artists, make studios and workshops for students all over the world, also in Poland. The first lithographic studio in Poland was made in 1818 in Warsaw at Miodowa Street. It was owned by Aleksander Chodkiewicz, but it was Jan Siestrzyński, a physician and teacher, who initiated its activity. This is where the first lithographic prints in Poland were produced. Witold Wojtkiewicz, Leon Wyczółkowski, Kazimierz Sichulski, Artur Grottger were the most renowned lithographer in the history of Polish art.

Two hundred years later lithography is still a splendid art medium: artists have realised that applying this technique they can create works of unique features. Lithography offers huge possibilities of expression, like no other graphic technique it gives a wide range of means to obtain even the most complex drawing textures or combinations of colours. Now, in the beginning of the 21st century, there are still many artists who create unique works applying this beautiful, traditional technique. And there are still many willing to master this technique and to learn its secrets.

Krystyna Szwałkowska,
Professor of Jan Długosz Academy in Częstochowa
author of the book „Lithography — tradition and contemporaneity”



AMELIA AUGUSTYN

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2013, litografia, 30 x 22

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2012, litografia, 21 x 19

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2011, litografia, 30 x 22

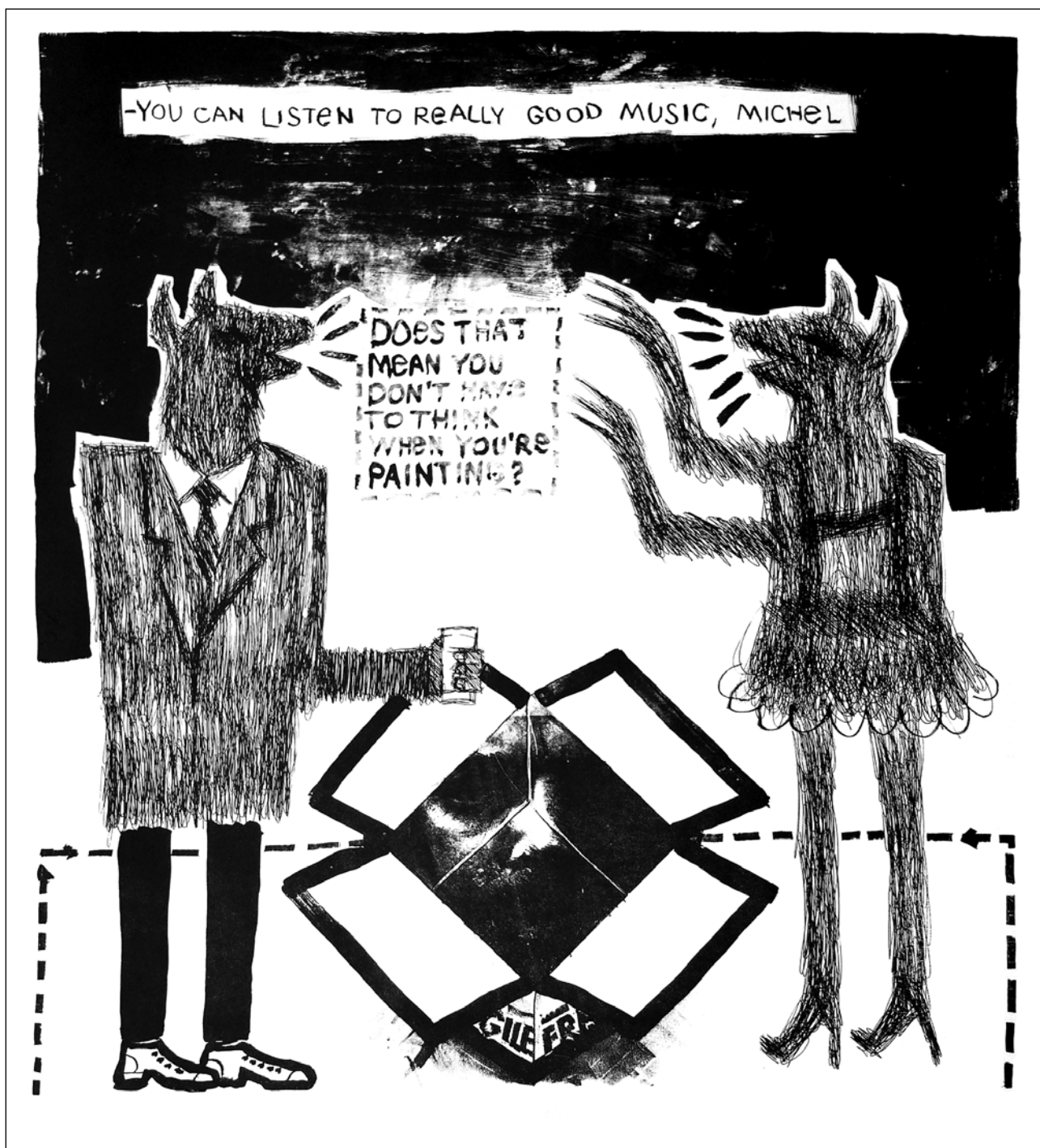


OKSANA BAGRIY

SUBMISSION / Warszawa, 2013, ossa - sepia, przedruk, litografia, 55 x 39

BOGOWIE / Warszawa, 2013, ossa - sepia, litografia, 60 x 35

SCENY DANTEJSKIE / Warszawa, 2012, ossa - sepia, chromolitografia, 30 x 42



TOMASZ BARCZYK

YOU CAN... / Toruń, 2013, litografia, 75 x 68

BLACK DRESS / Toruń, 2012, litografia, 68 x 75



KATARZYNA BETLIŃSKA

POWIDOKI 1 / Warszawa, 2011, litografia, 25 x 35

POWIDOKI 2, Warszawa, 2011, litografia, 25 x 35

POWIDOKI 3, Warszawa, 2011, litografia, 25 x 35



EMILIA BOBER

PRZEPAŚĆ / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2009, litografia, 38 x 88



ŁUKASZ BUTOWSKI

ADAM / Gdańsk, 2013, litografia, 152 x 168

EWA / Gdańsk, 2013, litografia, 152 x 224

DIABEŁ / Gdańsk, 2013, litografia, 185 x 132



PAULINA BUŻNIAK

CHILDRENS — WARIACJE NA TEMAT PRACY. SERIA MACIERZYŃSTWO / Warszawa, 2012, obiekt: litografia, szklany stoik, 18 x 31

PRZYTULANKA DLA MIĘSŹERCY / Warszawa, 2009, obiekt, litografia, 30 x 60

PUDEŁKO NA CHUSTECZKI / Warszawa, 2011, obiekt, litografia, 4 x 22,8 x 7,2



ALDONA BZOWSKA

KARUZELA Z MADONNAMI / Częstochowa, 2011, litografia, 48 x 59,5

PEJZAŻ LINIOWY I / Częstochowa, 2012, litografia, 39 x 55,5

PEJZAŻ LINIOWY II / Częstochowa, 2013, litografia, 39 x 55,5



DOMINIK CIERPIAŁ

BRAK WIDOKU NA GÓRĘ FUJI / Częstochowa, 2013, litografia, 48 x 59

RUSAŁKA / Częstochowa, 2013, litografia, 70 x 80

STRASZYDŁO / Częstochowa, 2013, litografia, 70 x 80

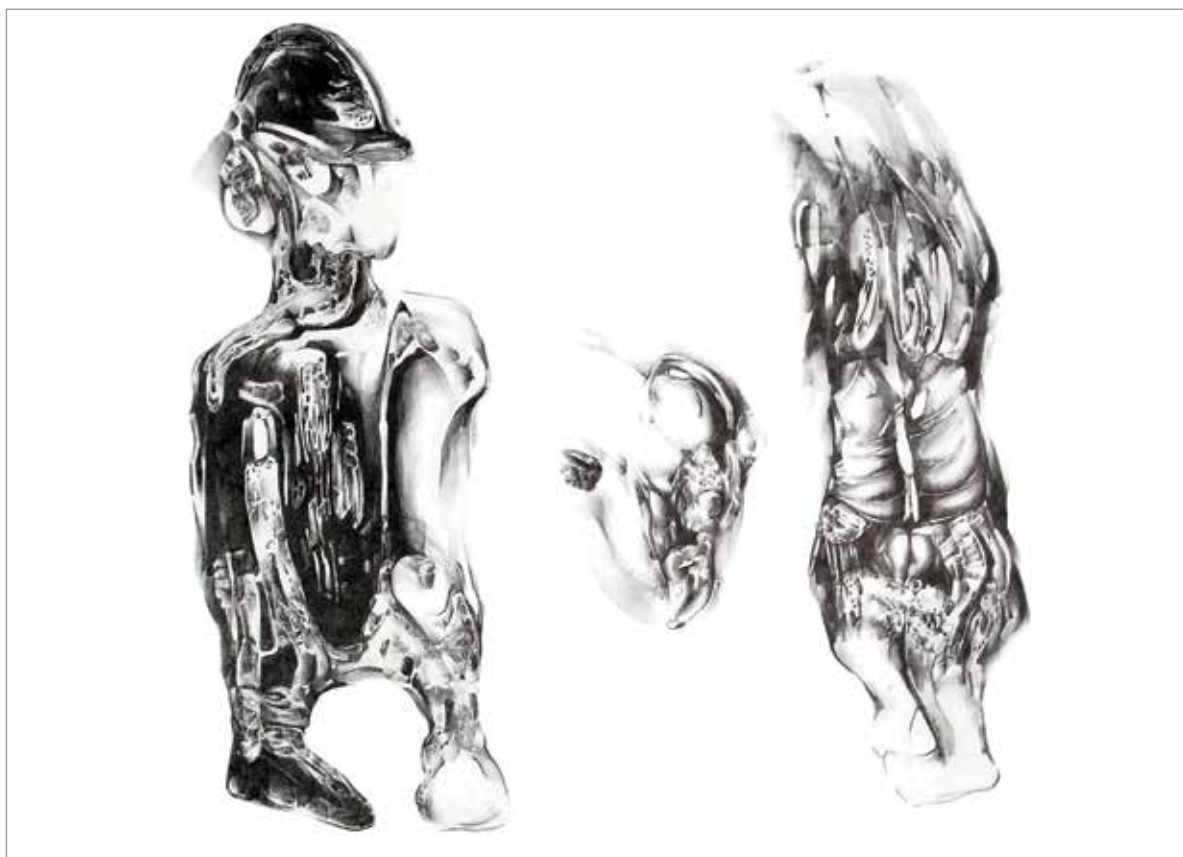


BARTŁOMIEJ CHWILCZYŃSKI

ZAKAZANY OWOC / Kraków, 2013, litografia, 56 x 78

NIE WIEM / Kraków, 2012, litografia, 56 x 78

JAJO WĘŻA / Kraków, 2012, litografia, 56 x 78



MAGDALENA CYBULSKA

C BAO A QU / Warszawa, 2007, litografia, kredka, 70 x 100

CZARNY PIES, BIAŁY PIES / Warszawa, 2013, ossa - sepia, (wklejane elementy), 48 x 62

SIODŁO / Warszawa, 2013, ossa - sepia, (wklejane elementy), 48 x 66



ADAM CZECH

PYTIA KATEDRALNA (I) / Cieszyn, 2011, litografia, 71 x 54,5

AD-DYTON KAMIENNY IV / Cieszyn, 2011, litografia, 71 x 54,5

WIELKA FORMA CZESŁAWA MIŁOSZA / Cieszyn, 2011, litografia, 71 x 54,5

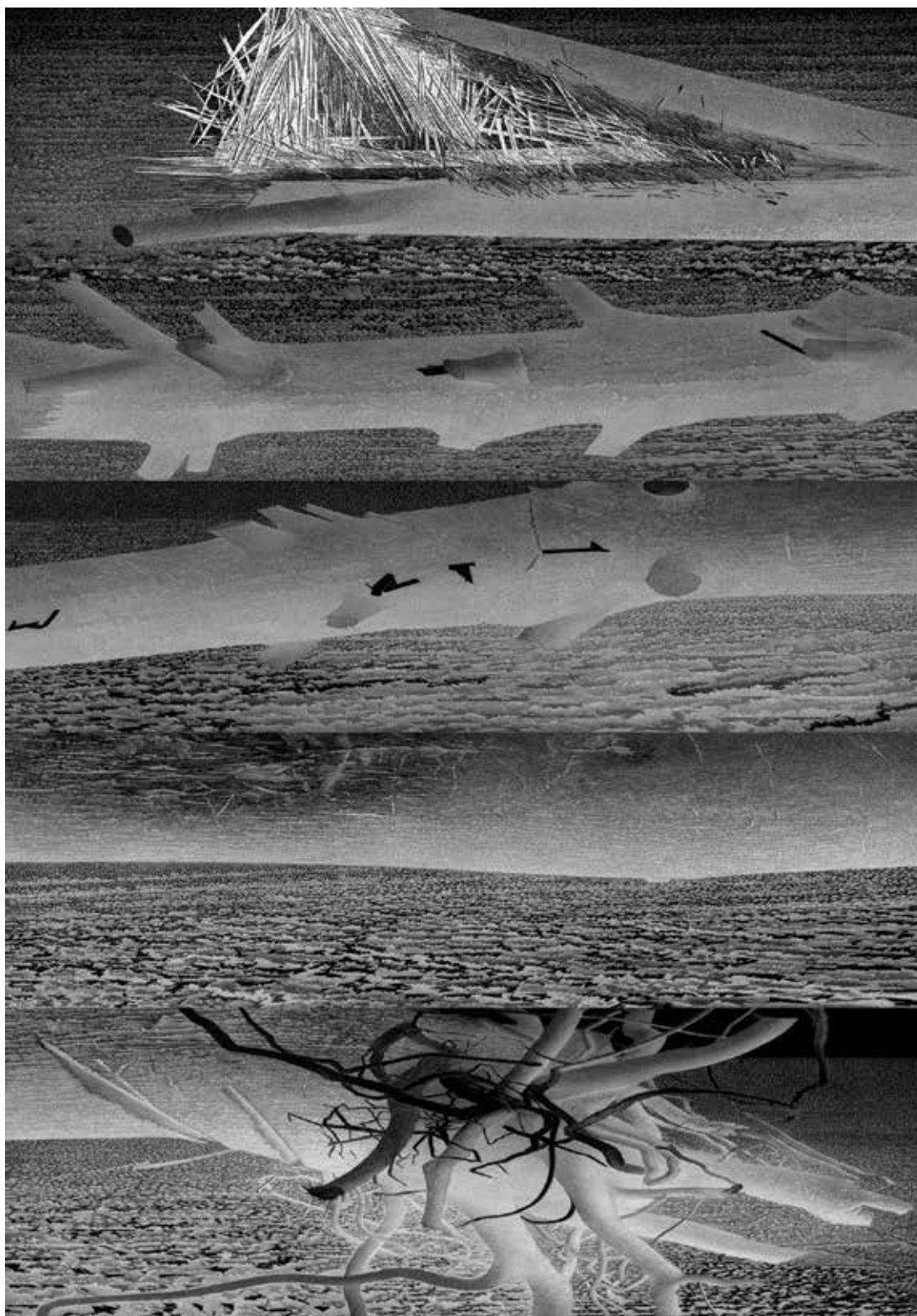


KATARZYNA CZERNIEJEWSKA

RETRO / Częstochowa, 2012, litografia, 27 x 40

DESZCZ / Częstochowa, 2012, litografia, 35 x 48

MOJA ANTARKTYDA / Częstochowa, 2012, litografia, 35 x 48



PAWEŁ FRĄCKIEWICZ

DRZEWO LEŻĄCE MAŁE _2 / Wrocław, 2011, negatyw, druk cyfrowy, algrafia, litografia, rysunek odręczny, 100 x 70

DRZEWO LEŻĄCE MAŁE _2 / Wrocław, 2011, pozytyw, druk cyfrowy, algrafia, litografia, rysunek odręczny, 100 x 70

DRZEWO LEŻĄCE MAŁE / Wrocław, 2011, druk cyfrowy, algrafia, litografia, rysunek odręczny, 100 x 70

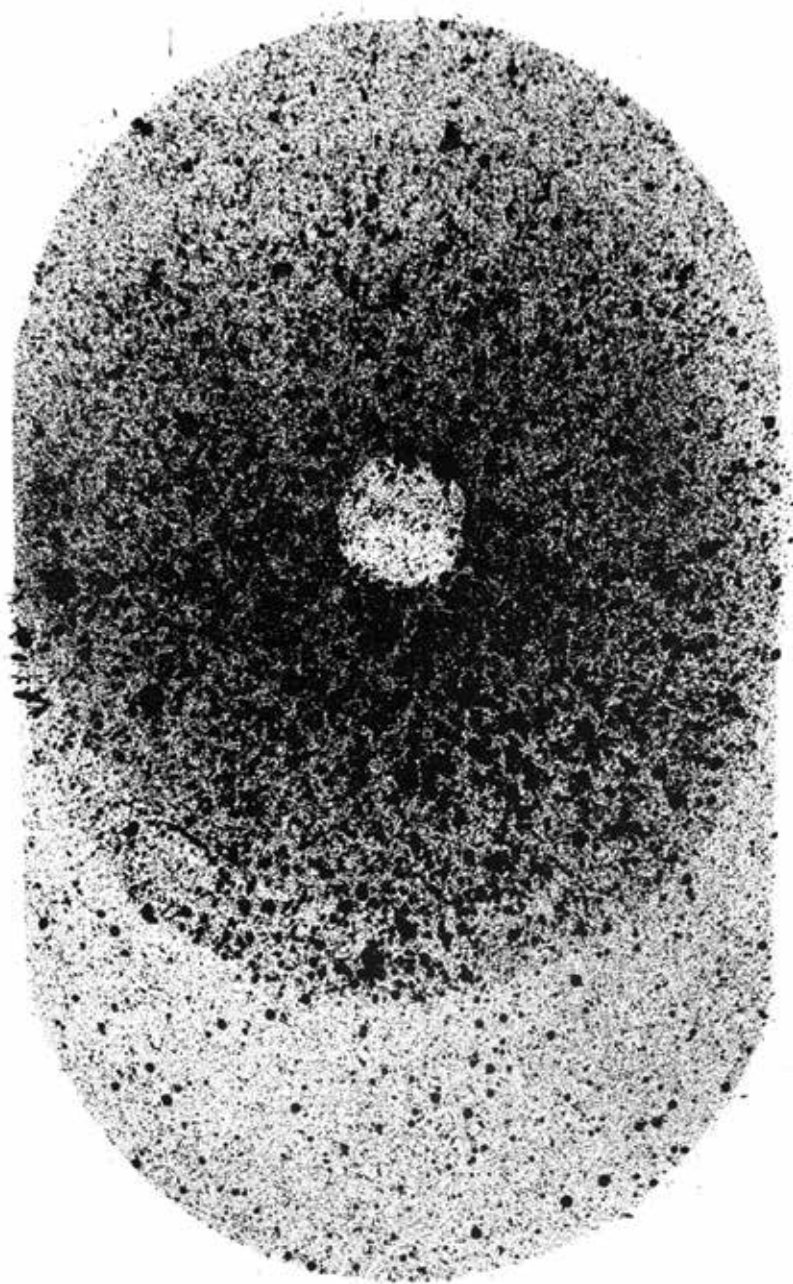


TERESA BARBARA FRODYMA

MOJE PRZEDWIOŚNIE / Kraków, 2004, litografia, 98 x 68

OWOC ĆWIERC / Kraków, 2005, litografia, 78 x 104

JAK KONIEC, TO NOCĄ / Kraków, 2004, litografia, 98 x 68



PRZEMYSŁAW GARCZYŃSKI

CYKLOP / Lublin, 2011, litografia, 31 x 44

LITERA 1 / Lublin, 2013, litografia, 33 x 33

LITERA 15 / Lublin, 2012, litografia, 33 x 33



JOLANTA ELŻBIETA GMUR

AMERYKA POŁUDNIOWA / Lublin, 2012, litografia, 86 x 66

OD POCZĄTKU / Lublin, 2013, litografia, 42 x 30

PRÓBA I / Lublin, 2012, litografia, 61 x 86

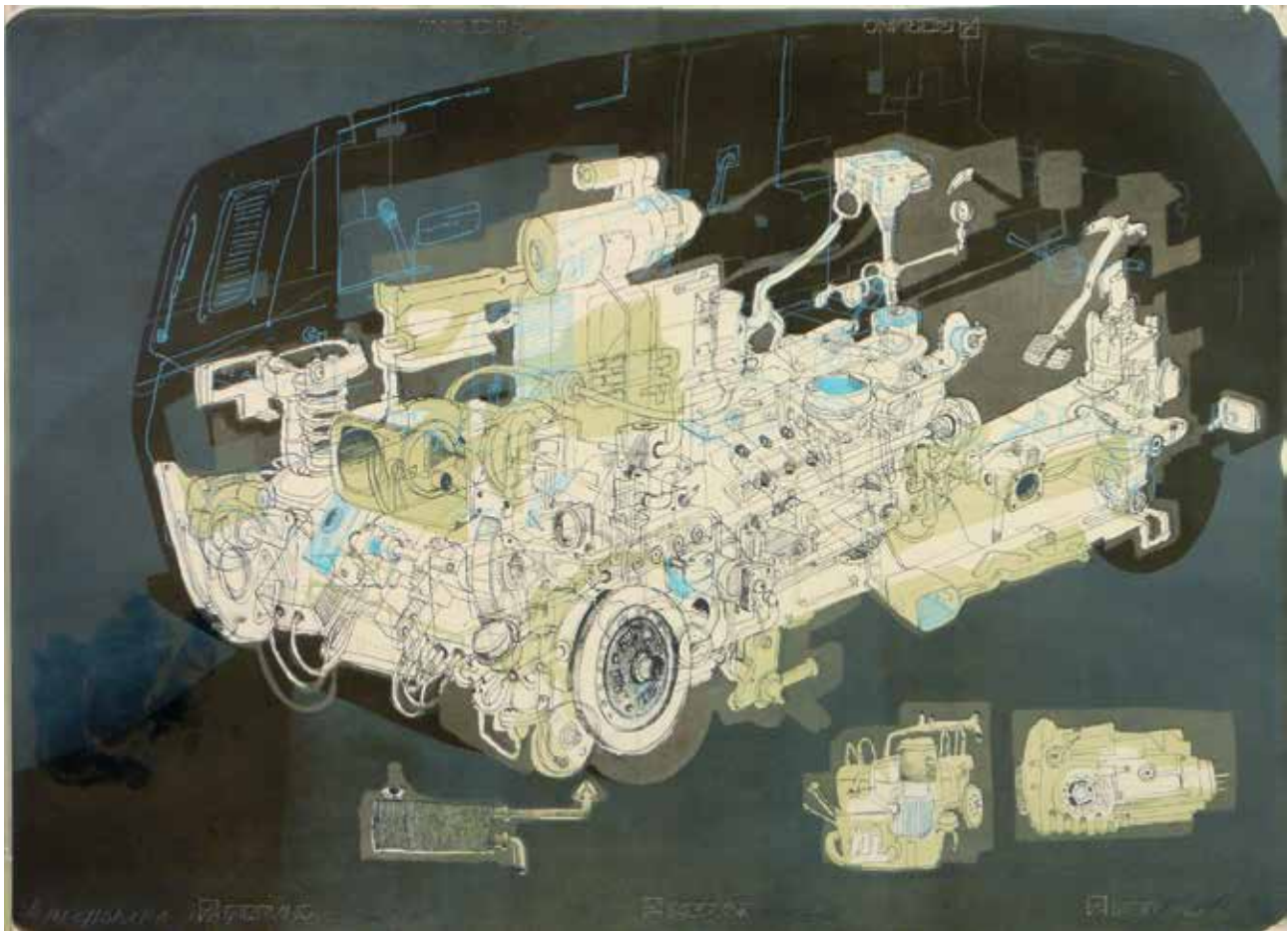


ZBIGNIEW GORLAK

CITROËN — z cyklu [MOJA MARTWA NATURA] / Gdańsk, 2003, litografia, 30 x 40

LEGOPIES — z cyklu [MOJA MARTWA NATURA] / Gdańsk, 2004, litografia, 30 x 40

ŻOŁNIERZYK — z cyklu [MOJA MARTWA NATURA] / Gdańsk, 2005, litografia, 30 x 40



MARCIN HAJEWSKI

Z cyklu [MECHANIKA NIEDOSTOSOWANA] / Katowice, 2009, litografia, 70 x 100

Z cyklu [OPowieści CYKLISTÓW I] / Katowice, 2005, litografia, 70 x 100

Z cyklu [MECHANIKA NIEDOSTOSOWANA — TRANSPLANTACJA] / Katowice, 2008, litografia, 100 x 140

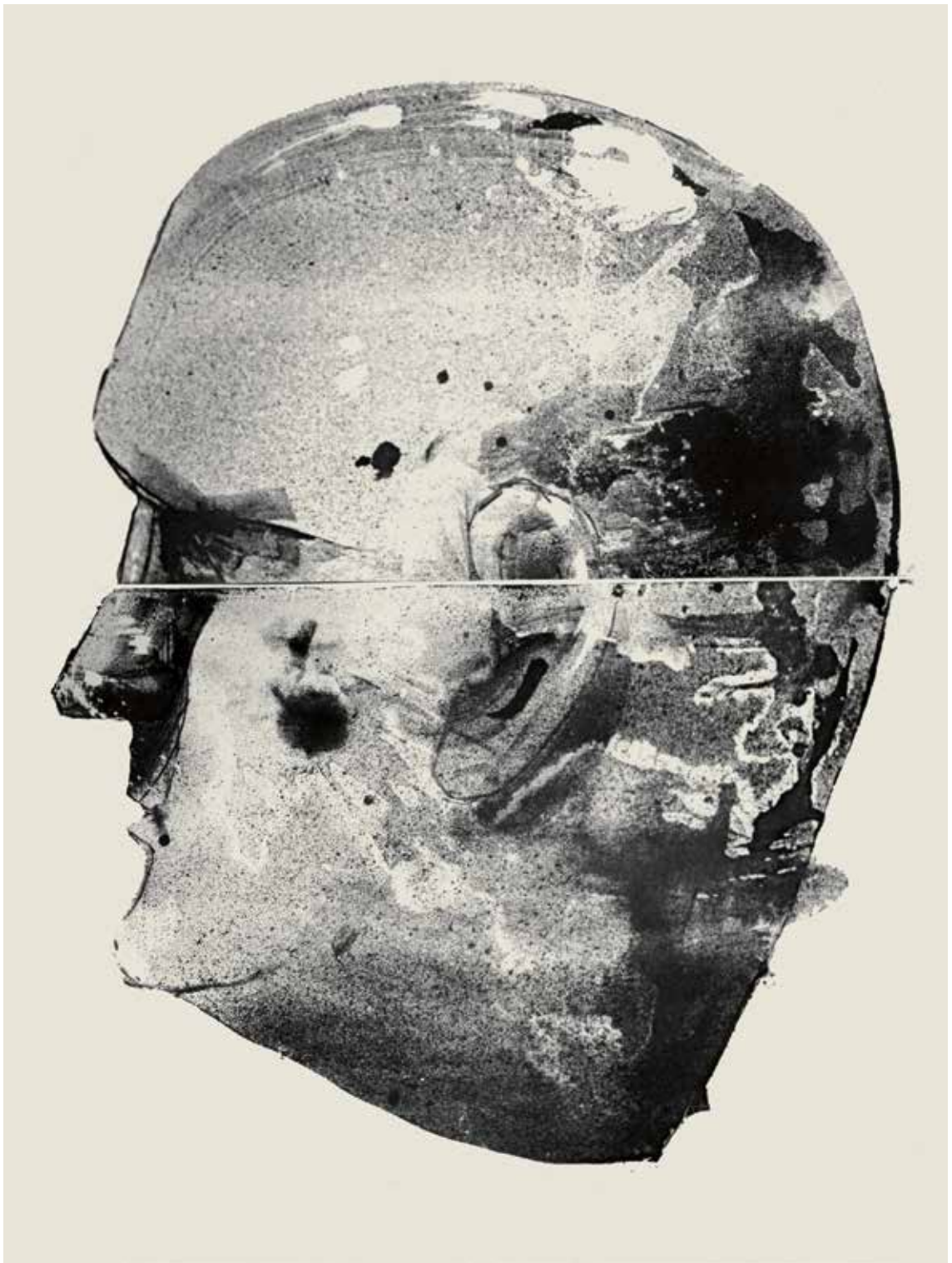


MAGDALENA HANYSZ-STEFAŃSKA

JAZZ / Gdańsk, 2007, litografia, 44 x 34

URODZINY / Gdańsk, 2007, litografia, 34 x 44

MOTYLE Z WIEŻY / Gdańsk, 2007, litografia, 56 x 40



PATRYK HARDZIEJ

GŁOWA II / Gdańsk, 2013, litografia, 100 x 69,5

AUTOPORTRET / Gdańsk, 2013, litografia, 99,5 x 68,5

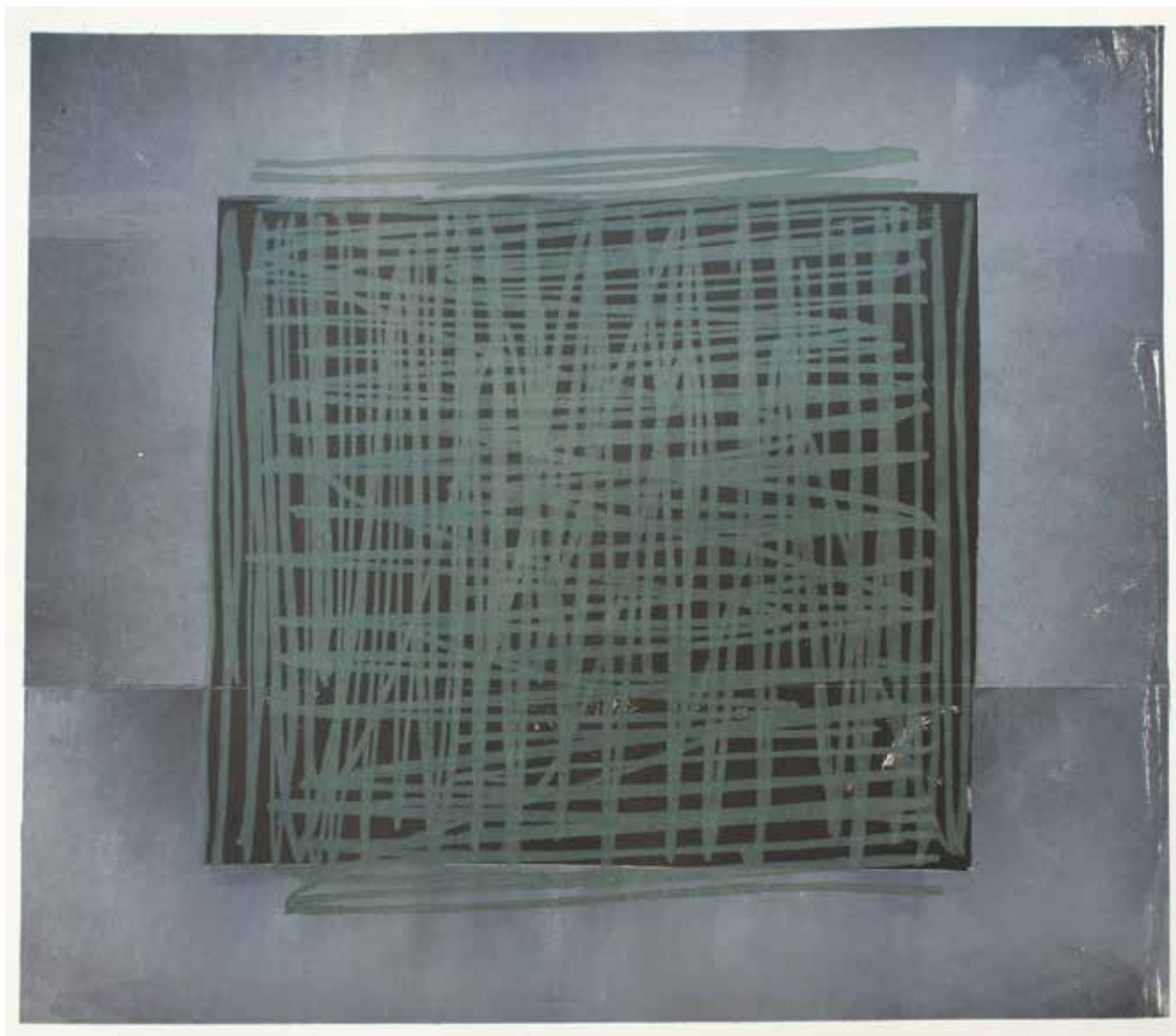
Z OKAZJI IMIENIN / Gdańsk, 2013, litografia, 127 x 47



ANETA HĄC

OPOWIEŚCI O SŁOŃCU I, II / Katowice, 2011, litografia, 145 x 48

BEZ TYTUŁU / Katowice, 2011, litografia, 145 x 48



MARCIN JAKUBCZAK

KWADRAT W PRZESTRZENI IMMANENTNEJ / Częstochowa, 2010, litografia, wypukłodruk, 30 x 34

DOM / Częstochowa, 2010, litografia, 26 x 35

DOM III / Częstochowa, 2010, litografia, 30 x 34

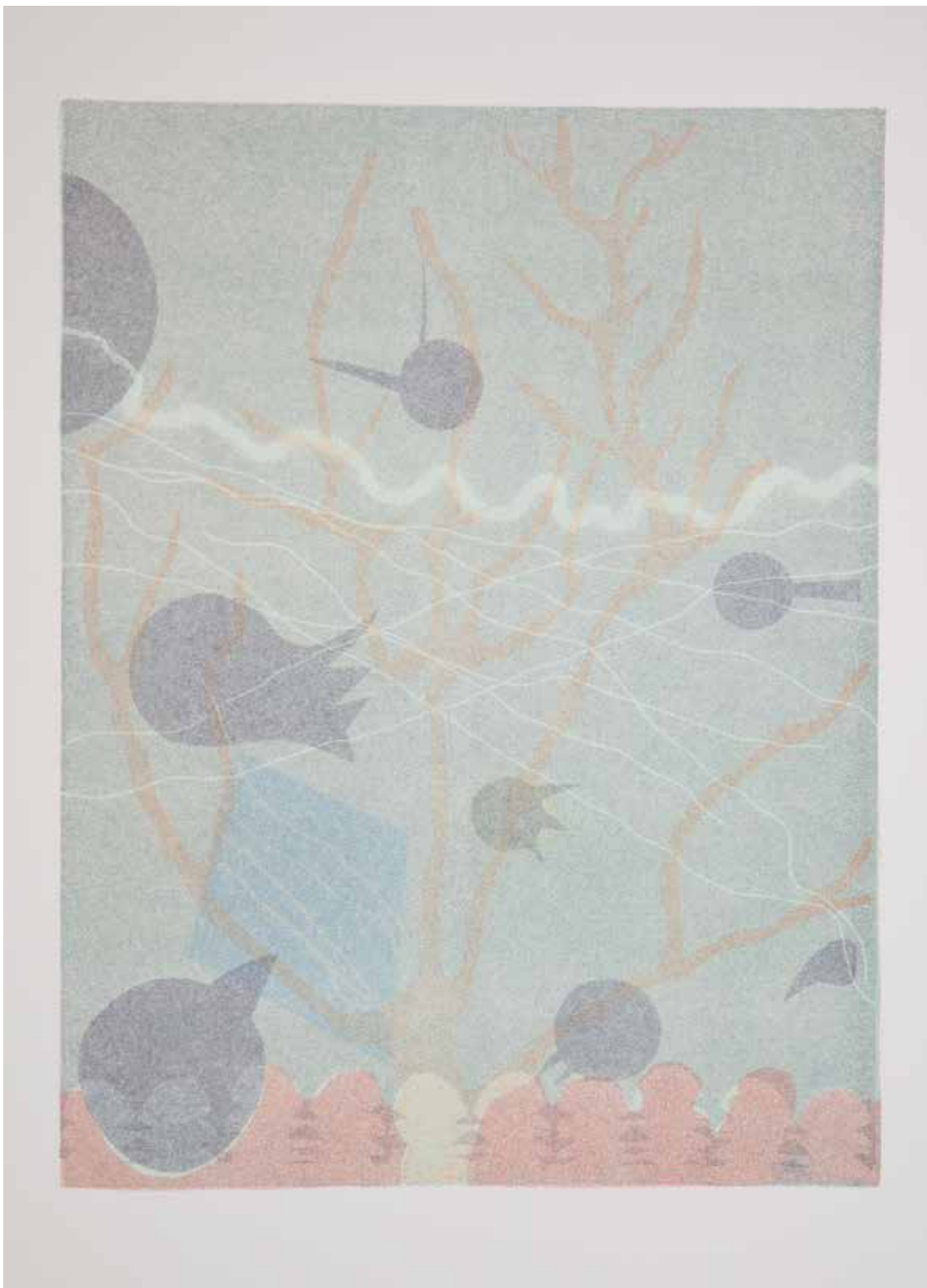


PATRYCJA JUSZCZAK

EXODUS ZWIERZĄT 10 / Katowice, 2012, litografia, 100 x 70

EXODUS ZWIERZĄT 9 / Katowice, 2011, litografia, 100 x 70

EXODUS ZWIERZĄT 7 / Katowice, 2012, litografia, 100 x 70

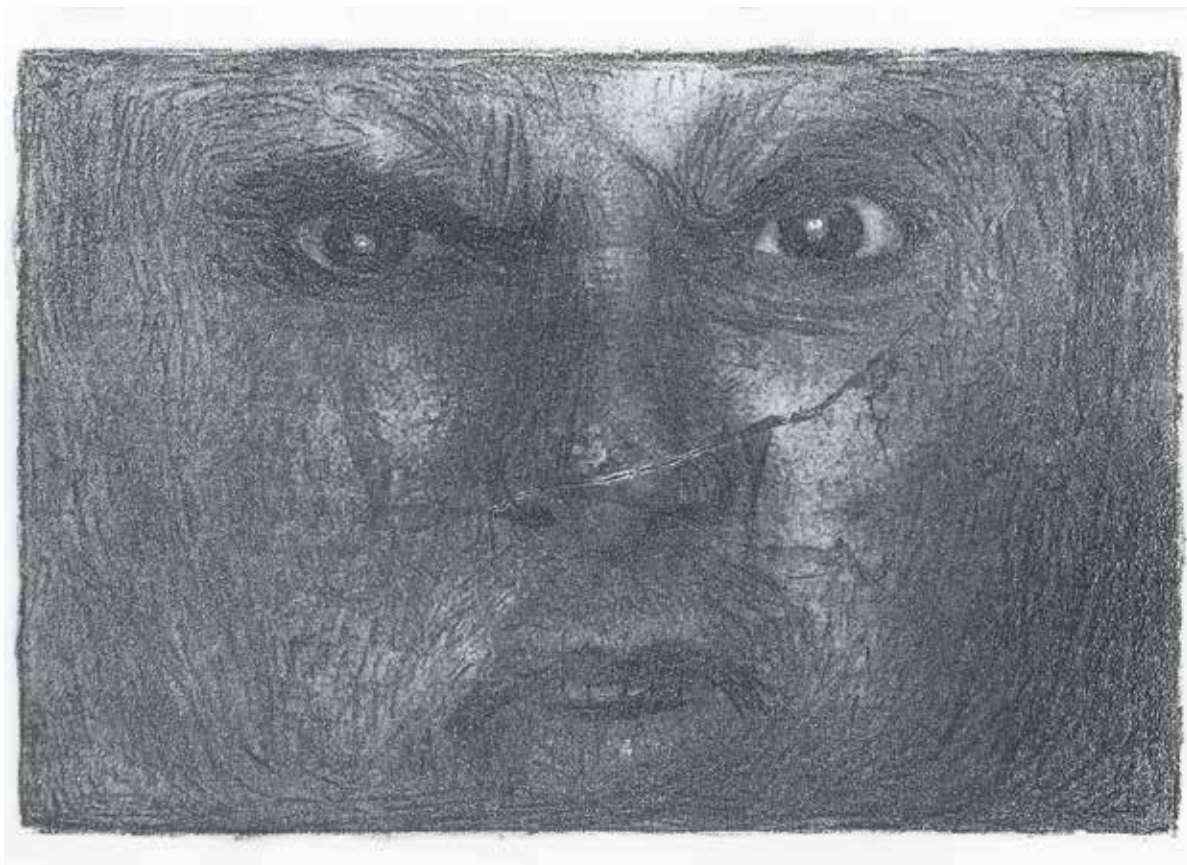


BEATA KOŁAKOWSKA

PEJZAŻ PODWODNY / Olsztyn, 2013, litografia, 43 x 33

FORMY ŻYCIA / Olsztyn, 2013, litografia, 33 x 43

PEJZAŻ ZE SŁOŃCAMI / Olsztyn, 2013, litografia, 43 x 33



PIOTR KOŁAKOWSKI

ZŁOŚĆ / Haga (Holandia), 2013, litografia, 10 x 15

OBZARSTWO / Haga, (Holandia), 2013, litografia, 25 x 18

POKUSA / Haga, (Holandia), 2013, litografia, 15 x 12



ZUZANNA KOSIŃSKA

FIGURA II / Łódź, 2013, litografia, 69 x 49

FIGURA I / Łódź, 2013, litografia, 67 x 53

FIGURA III / Łódź, 2013, litografia, 67 x 53

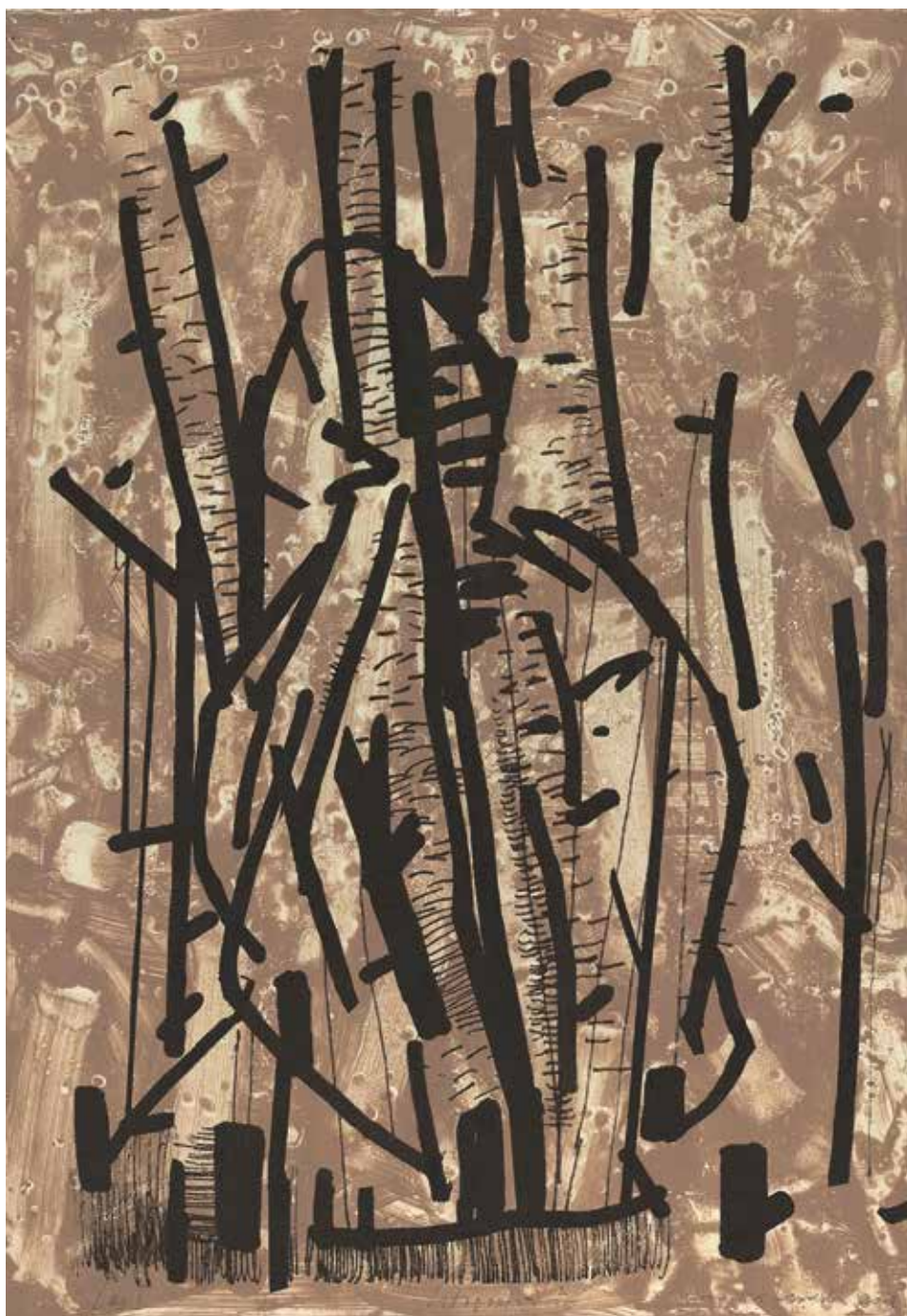


ANETA KOWALCZYK

CZAS / Łódź, 2011, litografia, 19,5 x 18

DUBROWNIK / Łódź, 2010, litografia, 18 x 24,5

WROCŁAWSKI ZAUŁEK / Łódź, 2009, litografia, 25 x 19,5



WERONIKA KOWALSKA

LAS I / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2008, litografia, 100 x 70

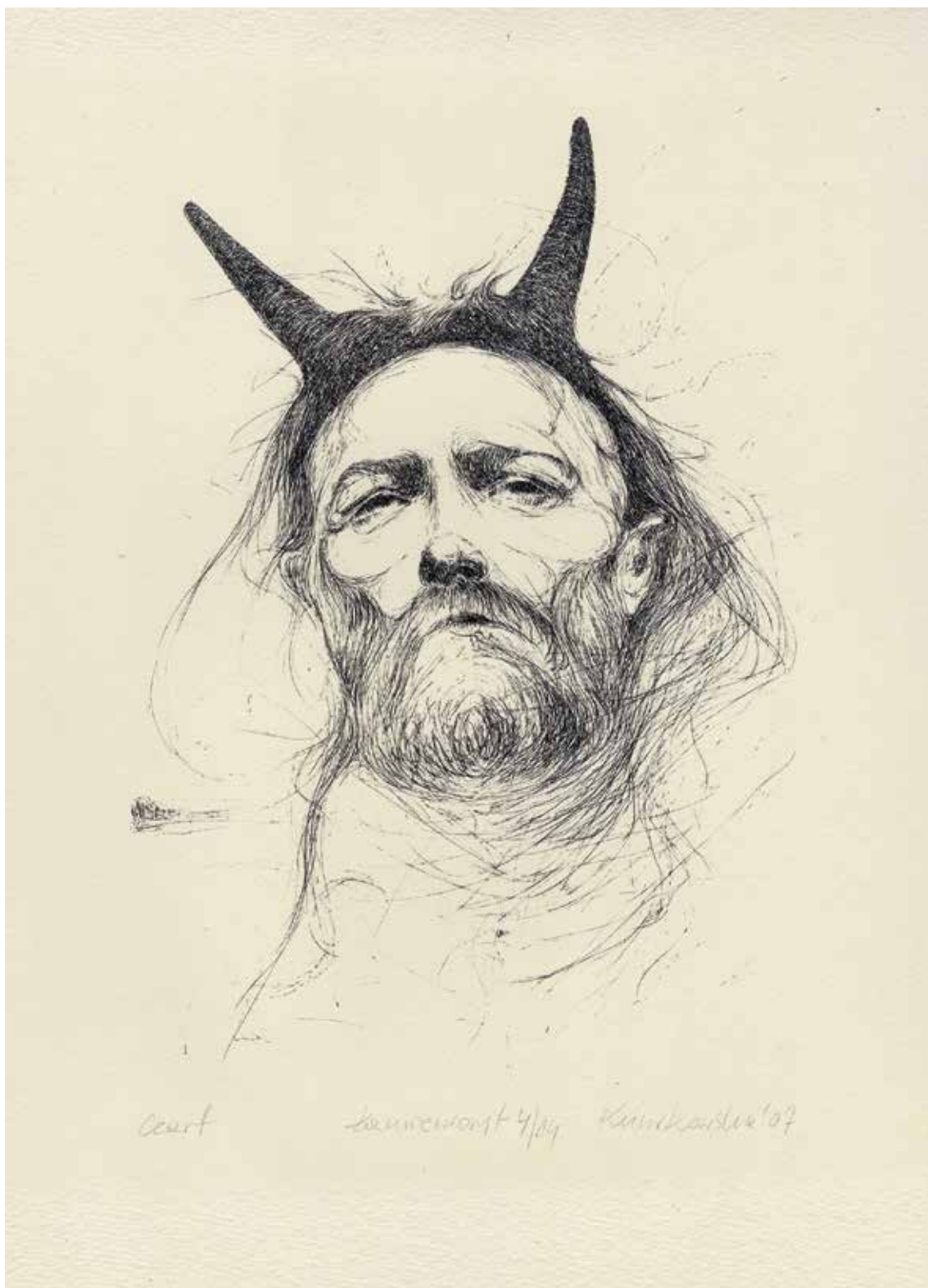


ANNA KRZEMIŃ

KROKODYL I HYDRA / Katowice, 2013, litografia, 84 x 54

GRYF / Katowice, 2013, litografia, 84 x 54

FENIKS / Katowice, 2012, litografia, 84 x 54



MARTA KUNIKOWSKA-MIKULSKA

CZART / Łódź, 2007, kamienioryt, 19 x 14

MAMUNA / Łódź, 2006, litografia, 54 x 43

POŁUDNICA / Łódź, 2004, litografia, 45 x 36



EMILIA LATT

NIEZNANE / Gdańsk, 2011, litografia, 65 x 60

PTAKI / Gdańsk, 2011, litografia, 65 x 57,5

PLAŻA / Gdańsk, 2011, litografia, 65 x 60

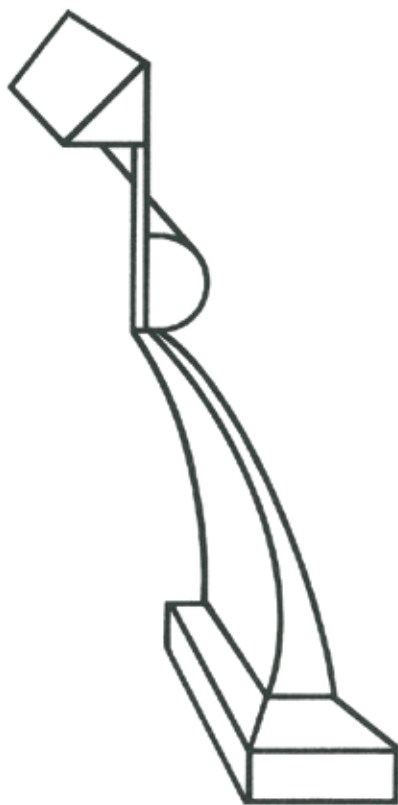


MONIKA ŁUKOWSKA

BEZ TYTUŁU 1 / Berkeley, Wrocławska Szkoła Grafiki, 2012, litografia, 35 x 25

BEZ TYTUŁU 2 / Berkeley, Wrocławska Szkoła Grafiki, 2012, litografia, 35 x 25

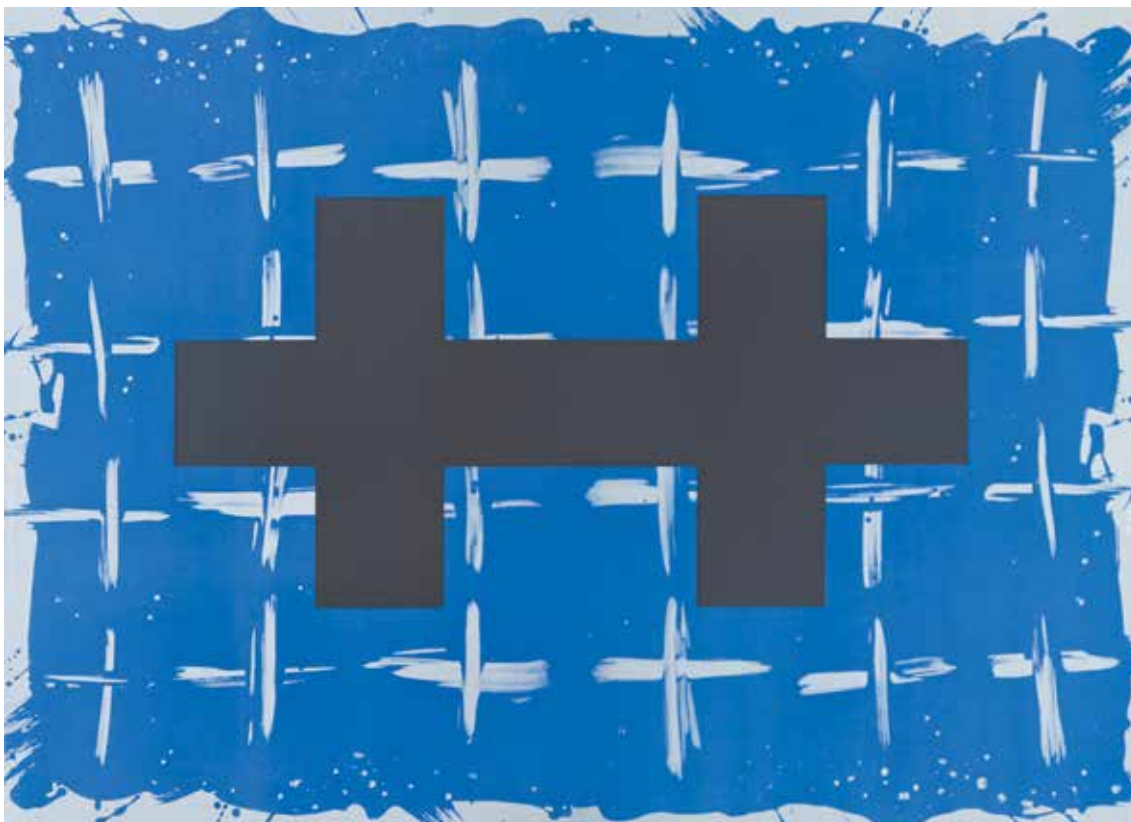
BEZ TYTUŁU 3 / Berkeley, Wrocławska Szkoła Grafiki, 2012, litografia, 35 x 25



TOMASZ MALEC

REKONSTRUKCJA / Lublin, 2013, litografia, 25 x 25

TWARZ / Lublin, 2013, litografia, 25 x 25



EWELINA MAŁYŚA

SUPREMACJA (11) / Pracownia Graficzna ZPAP w Krakowie, 2012, litografia, szablon, 100 x 140

SUPREMACJA (3) / Pracownia Graficzna ZPAP w Krakowie, 2011, litografia, szablon, 100 x 140

VIBE (2) / Pracownia Graficzna ZPAP w Krakowie, 2012, litografia, szablon, 100 x 140



MICHAŁ MATOSZKO

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2007, litografia, 200 x 140



MICHAŁ MATWIJOW

IMAGINACJA VIII / Toruń, 2013, litografia, 100 x 70

IMAGINACJA XI / Toruń, 2013, litografia, 70 x 100



PATRYCJA MARGASIŃSKA

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2011, litografia, 100 x 140

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2011, litografia, 96 x 126

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2011, litografia, 96 x 126



BOGNA MORAWSKA

Pocałunki / Toruń, 2013, litografia, 50 x 40

Pocałunki / Toruń, 2013, litografia, 50 x 40

Pocałunki / Toruń, 2013, litografia, 50 x 40

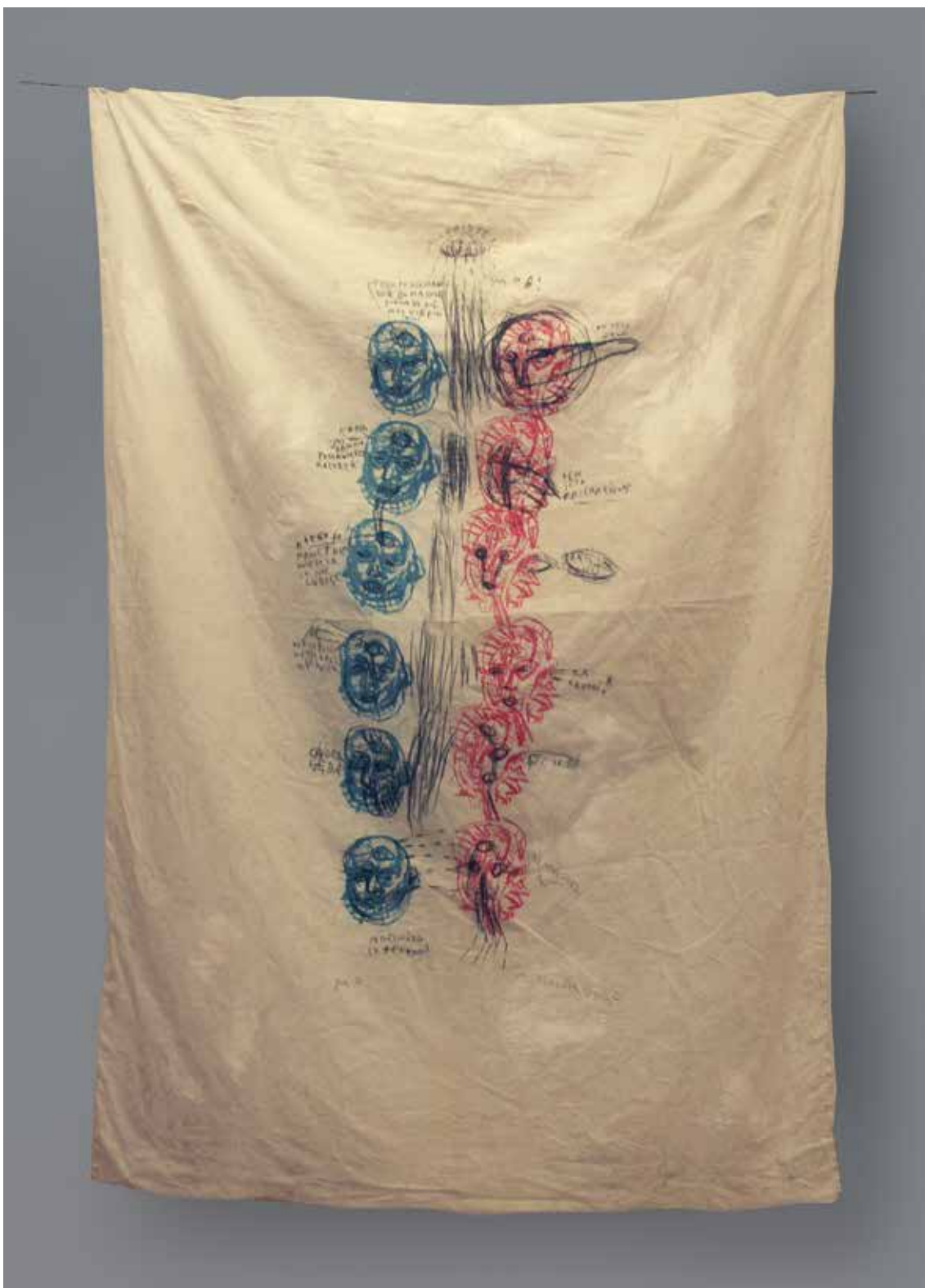


ANNA NOWAKOWSKA

SYNTEZA V / Wrocław, 2012, litografia, 27,2 x 29,7

SYNTEZA I / Wrocław, 2012, litografia, 27 x 29,7

SYNTEZA II / Wrocław, 2012, litografia, 27 x 29,7



MAREK ADAM OLSZYŃSKI

Z serii [MAŁY MÓZG — CZARNA SZKRYNKA] / Rzeszów, 2005, litografia na płótnie, technika własna, 180 x 139

Z serii [MAŁY MÓZG — CZARNA SZKRYNKA] / Rzeszów, 2005, litografia na płótnie, technika własna, 180 x 139

Z serii [MAŁY MÓZG — CZARNA SZKRYNKA] / Rzeszów, 2005, litografia na płótnie, technika własna, 180 x 139



PIOTR PANASIEWICZ

MRO CZNY PRZEDMIOT POŻĄDANIA / Kraków, 2012, litografia, 50 x 70

AGIP / Kraków, 2011, litografia, 50 x 70

KALAMITSY / Kraków, 2009/10, litografia, 58 x 80



LEONARD PĘDZIAŁEK

22.08 / Kraków, 2012, litografia, 70 x 100

SEN — ZAPIS I / Kraków, 2012, litografia, 70 x 100

SEN — ZAPIS II / Kraków, 2012, litografia, 70 x 100



AGNIESZKA PIOTROWSKA

EKSPLOZJA / Katowice, 2011, ossa - seppia, litografia, 65 x 49

ESTUARIUM / Katowice, 2012, ossa - seppia, litografia, 79 x 59

ZATOKA / Katowice, 2011, ossa - seppia, litografia, 70 x 50

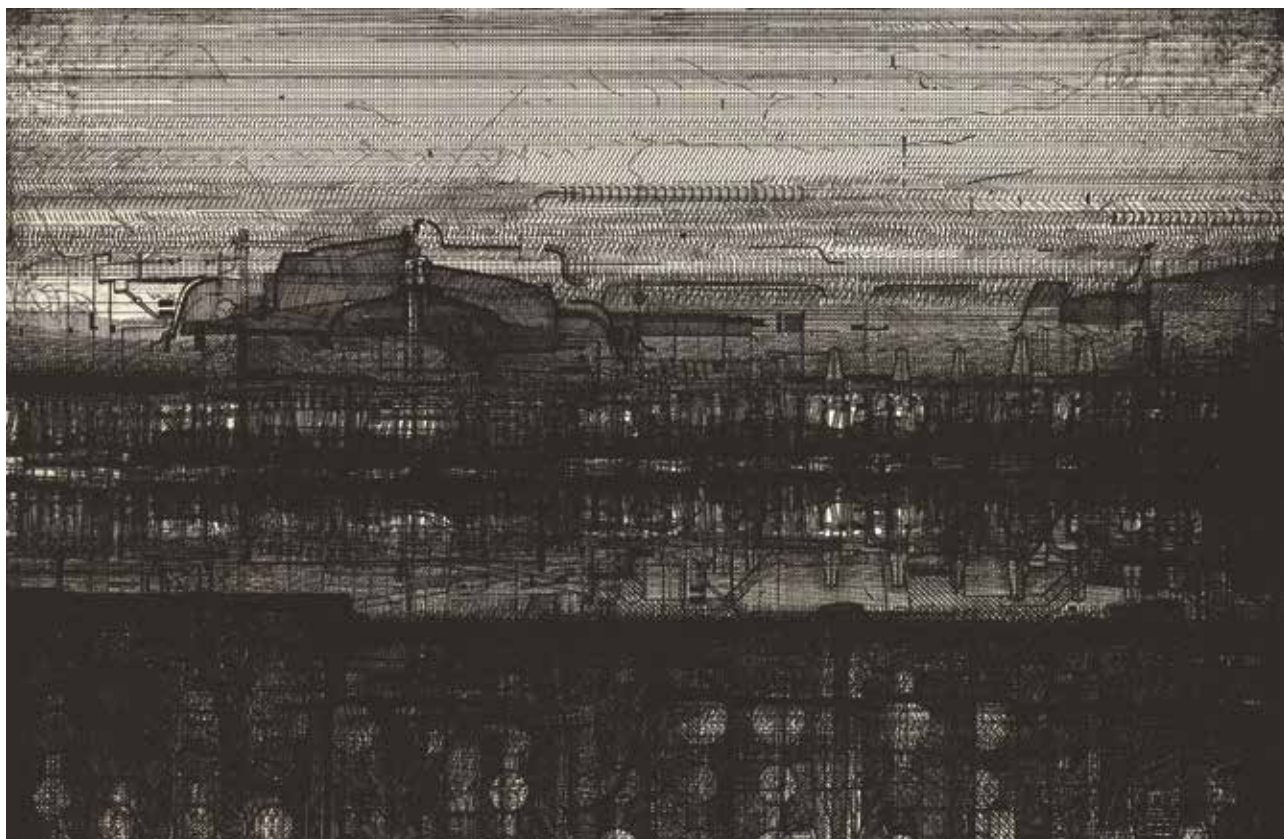


ALEKSANDRA PŁACHTA

PRZESTRZEŃ XIIb / Częstochowa, 2010, litografia, 38,5 x 58

PRZESTRZEŃ V / Częstochowa, 2010, litografia, 39 x 57

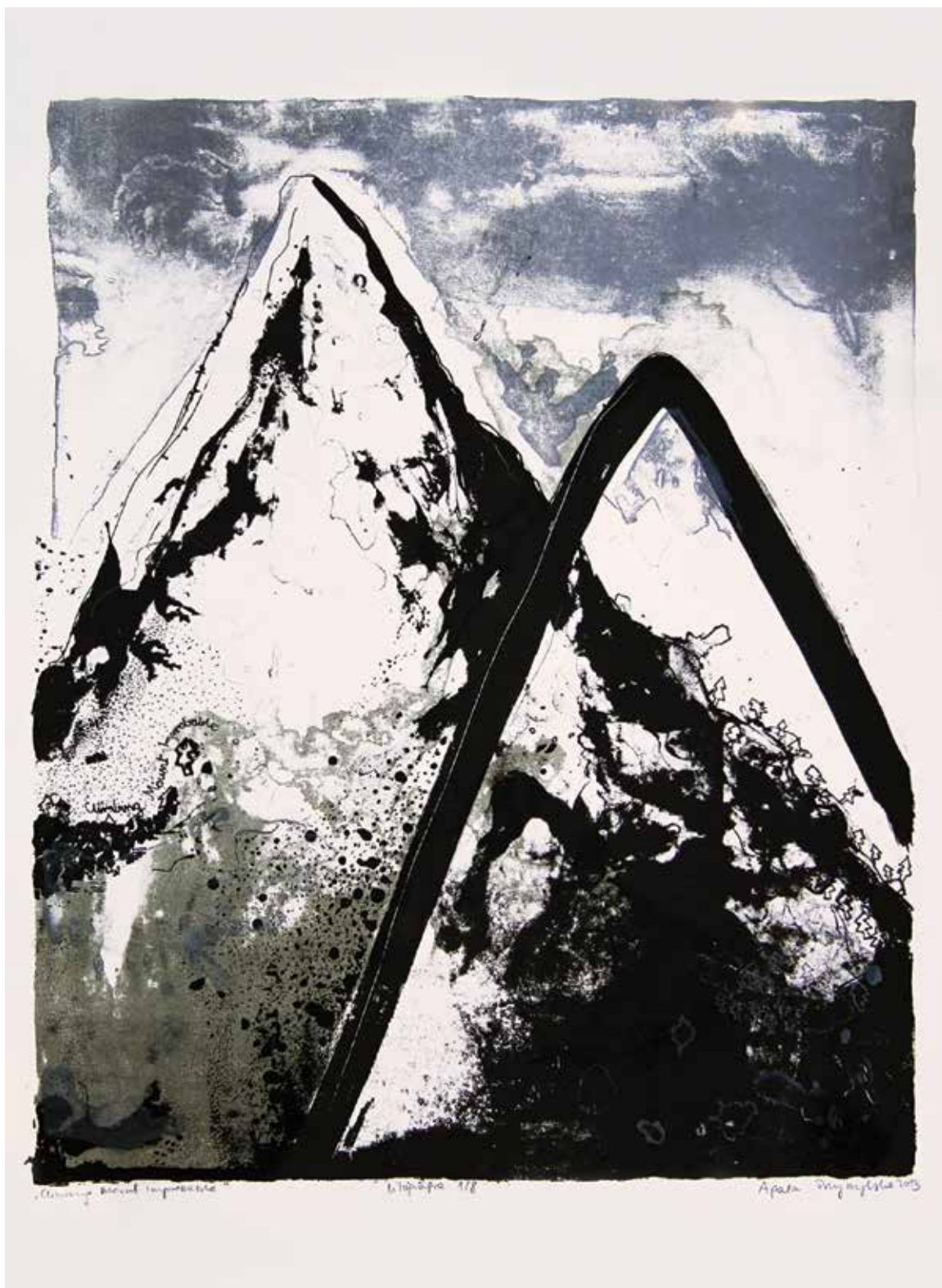
PRZESTRZEŃ X / Częstochowa, 2010, litografia, 38,5 x 58



TOMASZ PŁONKA

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2007, algrafia, litografia, 70 x 100

BEZ TYTUŁU / Wrocławska Szkoła Grafiki, 2007, algrafia, litografia, 70 x 100



AGATA PRZYBYLSKA

CLIMBING 2 / Gdańsk, 2013, litografia, 55 x 44
 CLIMBING MOUNT IMPROBABLE / Gdańsk, 2013, litografia, 55 x 44
 CLIMBING 3 / Gdańsk, 2013, litografia, 55 x 44

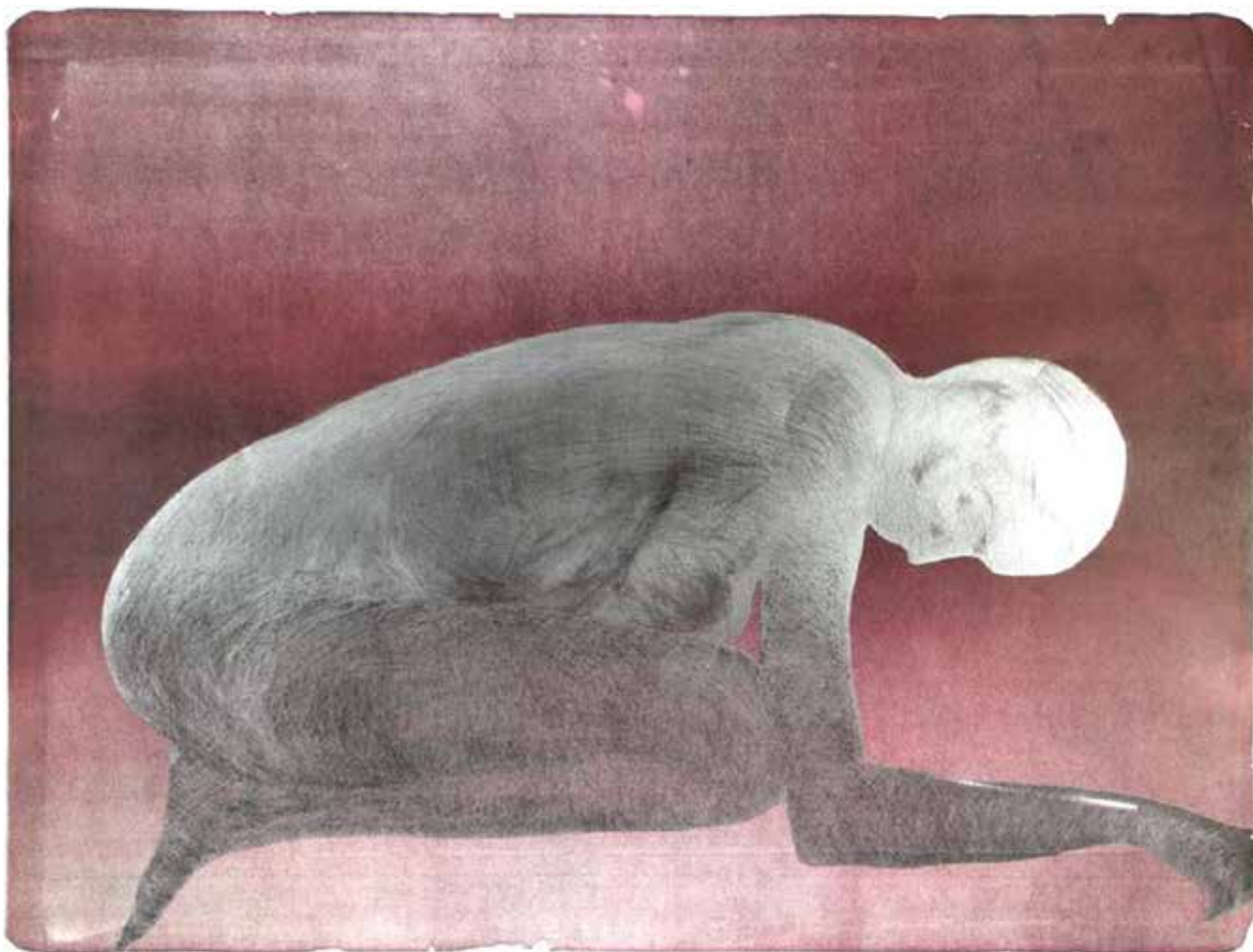


AGATA RAWECKA-DEELEN

APERÓ IN BERLIN I / Katowice, 2007, litografia, 120 x 90

CZEŁEK W KĄPIELI / Katowice, 2013, litografia, 56 x 76

HAPPY HOUR / Katowice, 2007, litografia, 90 x 120



DOROTA RETERSKA

ŁAGODNA / Częstochowa, 2003, litografia, 60 x 80
PRÓBA PRZEJŚCIA / Częstochowa, 2003, litografia, 81 x 140
I CZUĆ WANILIĄ / Częstochowa, 2003, litografia, 60 x 80



KATARZYNA ROŻEK

CZERWONY W WIEDNIU / Toruń, 2013, litografia, 76 x 64

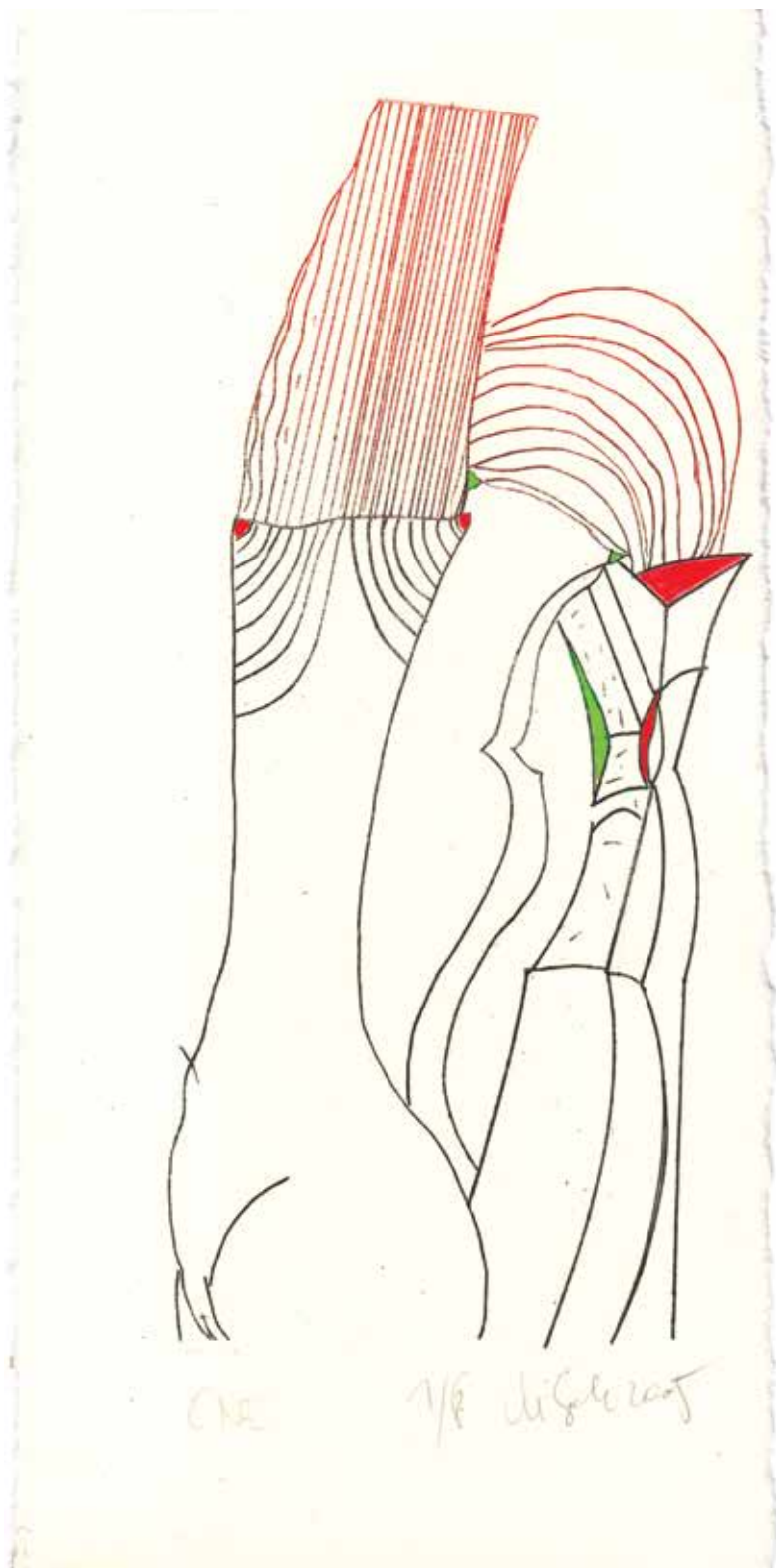
NIEBIESKI NA CHROBREGO / Toruń, 2013, litografia, 65,5 x 92

WIECZÓR NA FAŁATA / Toruń, 2013, litografia, 49,5 x 60



AGNIESZKA RYSZKOWSKA

KOREA / Cieszyn, 2013, litografia na tkaninie, 34 x 54
EX LIBRIS AGNIESZKI RYSZKOWSKIEJ / Cieszyn, 2013, litografia, 20 x 20
CHORZÓW — FRANCISZEK Z ASYŻU / Cieszyn, 2013, litografia, 55 x 78



MAREK SAK

ONE / Łódź, 2005, litografia, 10 x 20

BEZ KOMENTARZA / Łódź, 2005, litografia, 19,5 x 23,5

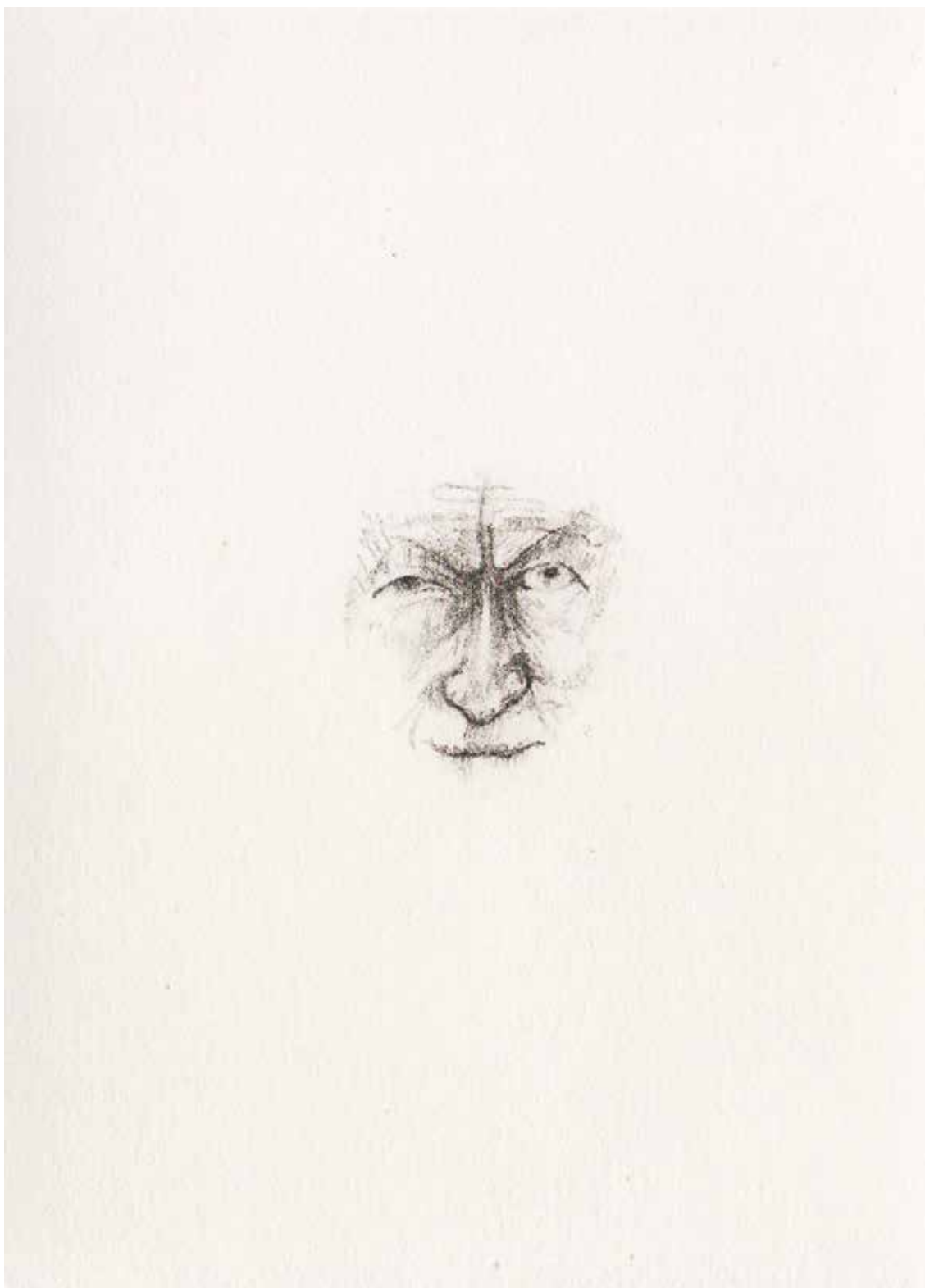


TYTUS SARDYŃSKI

DEMONY II / Wrocław, 2013, litografia, 80 x 70

DEMONY III / Wrocław, 2013, litografia, 80 x 70

DEMONY I / Wrocław, 2013, litografia, 80 x 70



MATEUSZ SIDOR

KAMUFLAŻ I / Lublin, 2013, litografia, 14,7 x 10,5

KAMUFLAŻ V / Lublin, 2013, litografia, 14,7 x 10,5



MAGDALENA SKIRZEWSKA

CHONDRA / Opole, (własna pracownia), 2009, litografia, 70 x 80
NIEZIEMSKIE MATERIE I / Opole, (własna pracownia), 2008, litografia, 70 x 80
BENCUBBINITE GUJBA / Częstochowa, 2006, litografia, 70 x 80

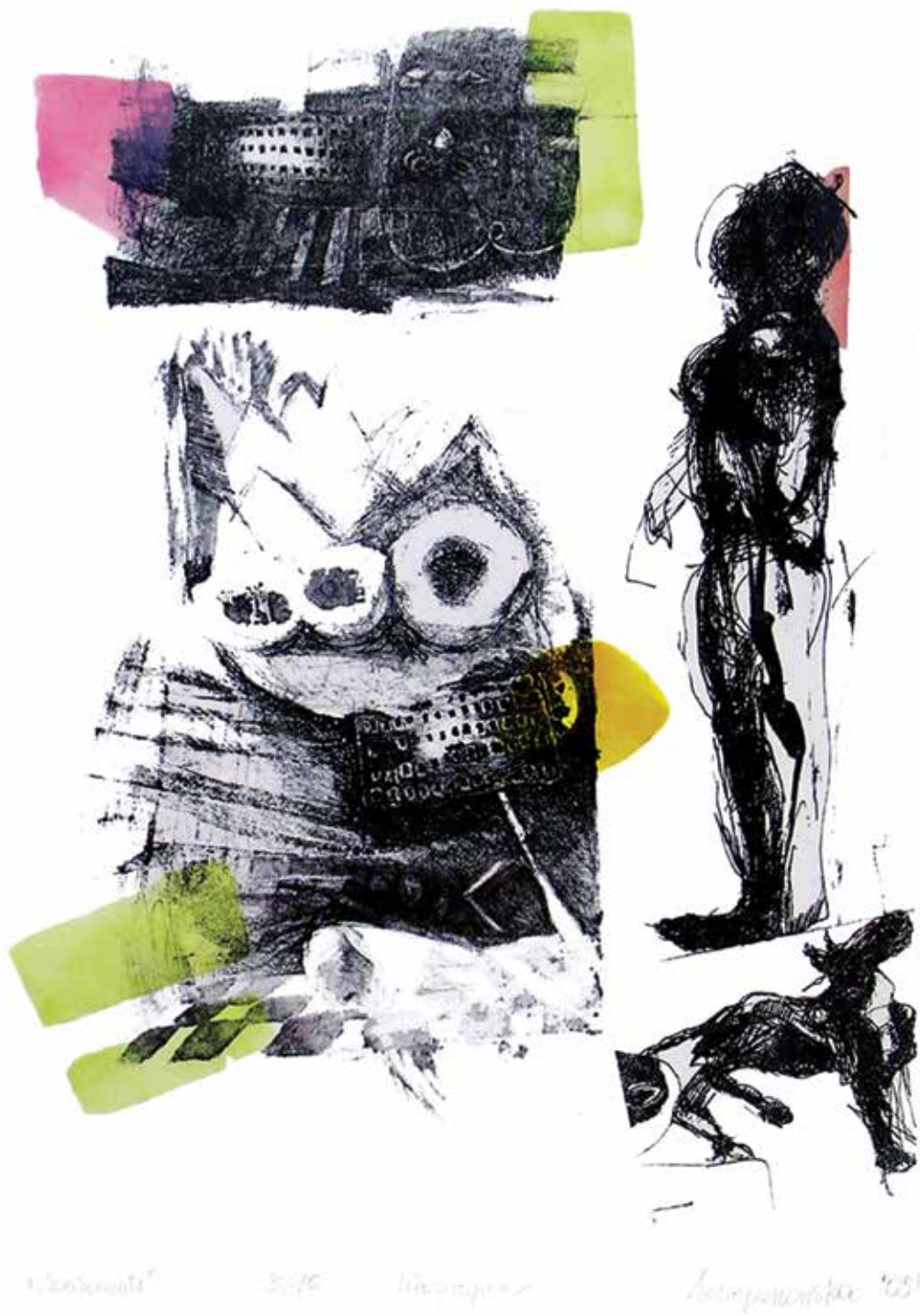


ROBERT SZCZEBIOT

Z cyklu [RYBA PSUJE SIĘ OD GŁOWY] DZIEDZICTWO / Kraków, 2013, litografia, 108 x 87

Z cyklu [RYBA PSUJE SIĘ OD GŁOWY] SUMIENIE / Kraków, 2013, litografia, 108 x 78

Z cyklu [RYBA PSUJE SIĘ OD GŁOWY] PRACA / Kraków, 2013, litografia, 104 x 78



DOROTA SZCZEPANOWSKA

SZKICOWNIK / Warszawa, 2005, litografia, 56 x 37



BIANKA SZLACHTA

JA KOCHAM POLANDĘ / Katowice, 2010, litografia, 68 x 98

MAN AND HORSES / Katowice, 2011, litografia, 68 x 95

MOJA PIERWSZA / Katowice, 2009, litografia, 65 x 98



KRYSTYNA SZWAJKOWSKA

SAMOTNI LUDZIE I / Częstochowa, 2006, litografia, 80 x 60

BREAKMASZYNA I / Częstochowa, 2012, litografia, 65 x 60

HISTORIA NATURALNA XXXII / Częstochowa, 2003, litografia, 60 x 80

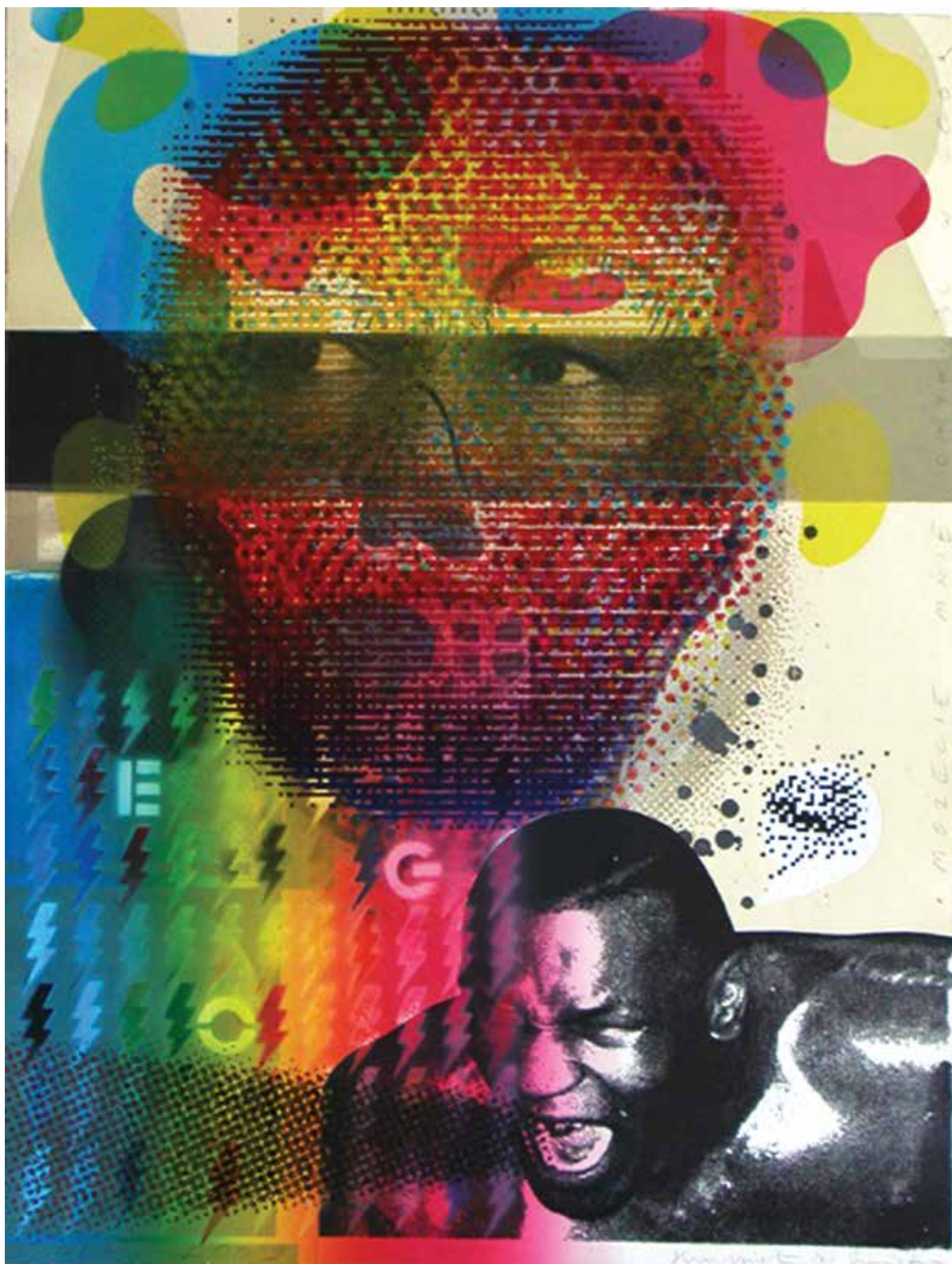


MARTA ŚLIWIAK-BUDZISZEWSKA

PADAM / Częstochowa, 2009, litografia, 70 x 81,5

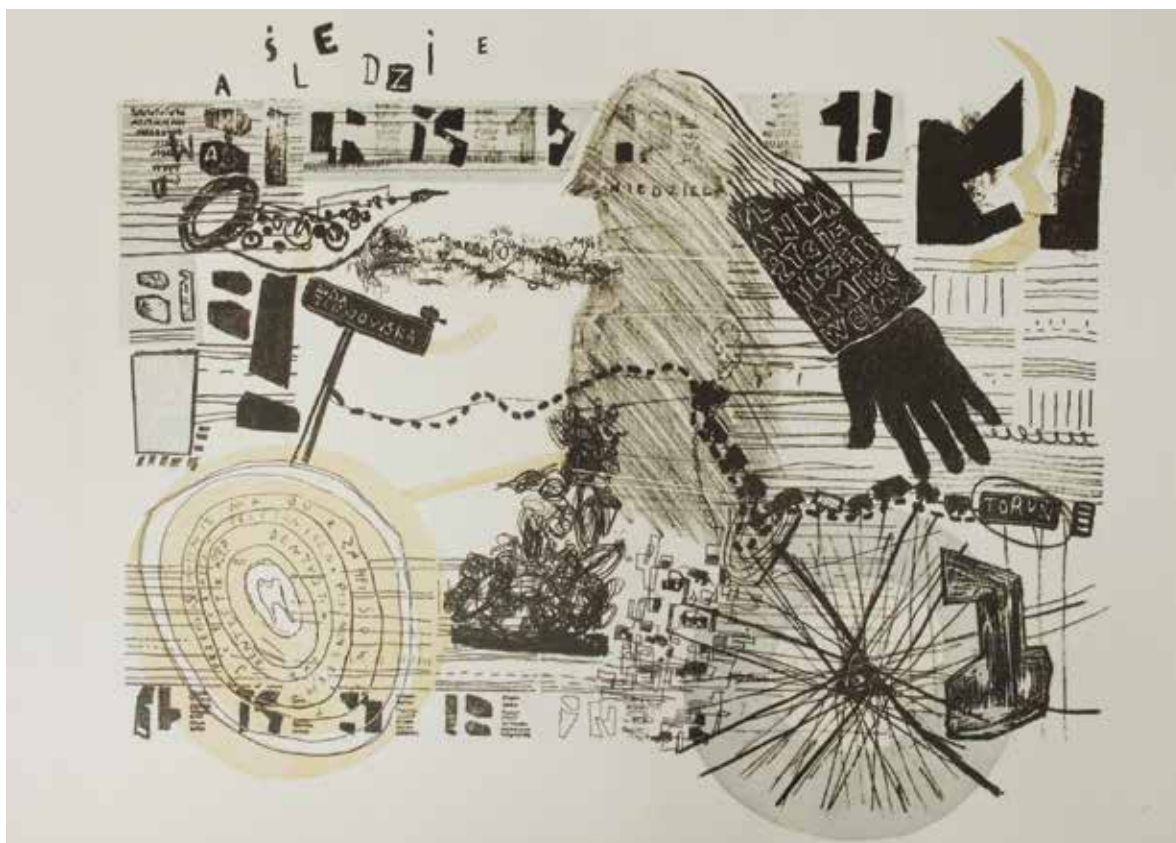
SZYBCIEJ PRZECHODNIU NIGDY NIE STAWAJ, CHWILA REFLEKSJI TO TRUDNA SPRAWA / Częstochowa, 2009, litografia, 70 x 81,5

DZIŚ JESTEM NA NIE / Częstochowa, 2009, litografia na kartonie oraz na folii, 70 x 81,5



KRZYSZTOF ŚWIĄTEK

MOŻECIE MNIE CMOKNAĆ W EGO / Kraków, 2009, litografia, szablon, collage, 106,5 x 78
 TELEWIZYJNY KURS PROJEKTOWANIA OGRODÓW WG DAMIANA OMENA / Kraków, 2009, litografia, 104 x 78
 MIKE T. NIE BOI SIĘ ŚMIERCI, BO ŚMIERĆ MA OCZY MIKA' T. / Kraków, 2009, litografia, collage, 72 x 106,5



ANNA GABRIELA TRZPIL

MARZEC / Toruń, 2013, litografia, 47 x 56

GRUDZIEŃ / Toruń, 2013, litografia, 50 x 60

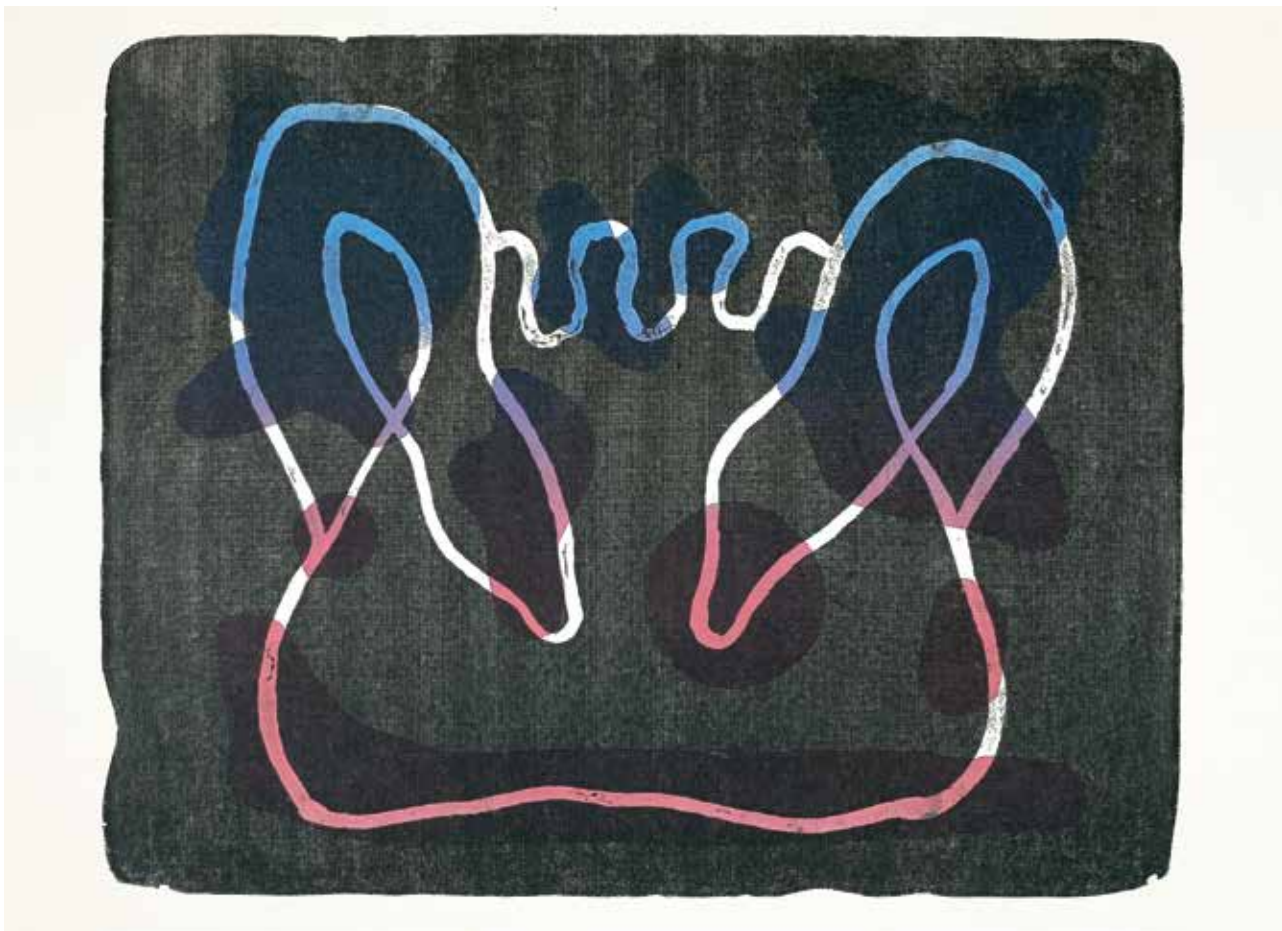


WITOLD WARZYWODA

LEKCJA ZOOLOGII, WIĘCEJ: KSIĘGA RODZAJU 3, 8-24 / Łódź, 2004, litografia, 41 x 65,7

DUŻY, WIĘKSZY, BIAŁY / Łódź, 2006, litografia, 30,5 x 43

ŚWIĘTY SEBASTIAN / Łódź, 2010, litografia, 29 x 38,7



PAWEŁ WEINREB

O.D.A. / Kraków, 2012, litografia, 50 x 70
ZDARZENIE / Kraków, 2007, litografia, 50 x 70
FABRYKA / Kraków, 2004, litografia, 50 x 70



IGA WILCZYŃSKA

BEZ TYTUŁU / Katowice, 2013, litografia, 100 x 70

BEZ TYTUŁU / Katowice, 2013, litografia, 100 x 70

BEZ TYTUŁU / Katowice, 2012, litografia, 100 x 70



ALEKSANDER WOŹNIAK

CZERWONY 1 / Olsztyn, 2005, litografia, 53 x 44

CZERWONY 2 / Olsztyn, 2005, litografia, 54 x 45

CZERWONY 3 / Olsztyn, 2005, litografia, 52 x 44

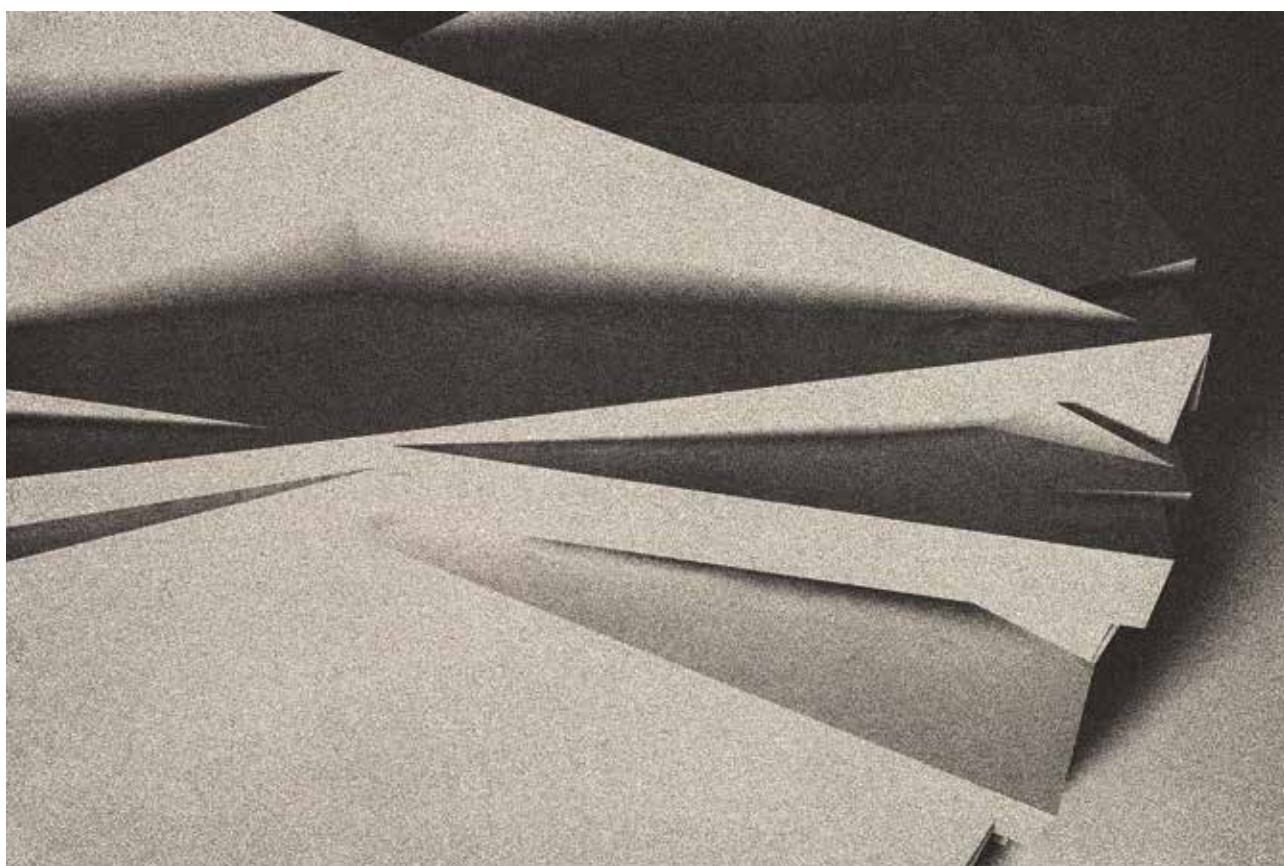


AGATA WZIĄTEK

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2012, litografia, 41 x 55

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2012, litografia, 41 x 55

BEZ TYTUŁU / Częstochowa, 2012, litografia, 32 x 45



MAREK ZAMBRZYCKI

INTERIOR_02 / Wroclawska Szkoła Grafiki, 2007, algrafia, litografia, 70 x 100

INTERIOR_08 / Wroclawska Szkoła Grafiki, 2007, algrafia, litografia, 70 x 100



ROMAN ŻYGULSKI

PANIE CO CZEKAJĄ / Kraków 1995, litografia, 70 x 50
TRZY DAMY W POŚCIELI W CZERWONE PASKI [na okładce] / Kraków, 1993, litografia, 70 x 50

AMELIA AUGUSTYN ^{7s.}

Studiuje na Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie, na kierunku malarstwo (studia II st.).

OKSANA BAGRIY ^{8s.}

Urodziła się w 1985 r. w Kijowie na Ukrainie. W 2006 r. ukończyła Państwową Akademię Sztuk Pięknych i Architektury w Kijowie, uzyskując licencjat w dziedzinie konserwacji dzieł sztuki. Stypendium w 2007 r. MKiDN w ramach programu „Gau-de Polonia”, w ASP im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi, na kierunku grafika warsztatowa – litografia, pod kierownictwem prof. Marka Saka. Od 2010 r. studiowała w Europejskiej Akademii Sztuk w Warszawie na kierunku grafika warsztatowa w pracowni prof. Ryszarda Osadczego. Studiowała malarstwo w pracowni prof. Antoniego Fałata. Obecnie studiuje na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie, w pracowni grafiki warsztatowej prof. Piotra Smolnickiego. Członkini grupy artystycznej „Młodzi Sztuką” oraz Okręgu Warszawskiego ZPAP.

TOMASZ BARCZYK ^{9s.}

Urodził się w 1975 r. w Chełmie. Studiował na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu. Dyplom z wyróżnieniem w 2001 r. w Pracowni wypukłodruku na kierunku grafika. Od 2002 r. pracuje w macierzystej uczelni, w Pracowni litografii. W dorobku ma 11 wystaw indywidualnych grafiki i udział w ponad 80 wystawach zbiorowych, w kraju i za granicą. Zajmuje się grafiką, malarstwem, fotografią, projektowaniem.

KATARZYNA BETLIŃSKA ^{10s.}

Urodziła się w 1965 r. w Warszawie. Studiowała na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Dyplom w Pracowni Grafiki warsztatowej prof. Andrzeja Węclawskiego. Aneks w Pracowni plakatu prof. Mieczysława Wasilewskiego i w Pracowni rysunku dr. hab. Rafała Kochańskiego. Pracownia litografii prof. Błażeja Ostoi Łniskiego.

EMILIA BOBER ^{11s.}

Dyplomantka Wrocławskiego Laboratorium Litografii i Promocji Grafiki prof. Pawła Frąckiewicza.

ŁUKASZ BUTOWSKI ^{12s.}

Urodził się w 1981 r. w Gdyni. Studiował na ASP w Gdańsku. Od 2007 r. pracuje w ASP w Katedrze Grafiki Warsztatowej w Pracowni druku płaskiego – litografii, jako asystent prof. Zbigniewa Gorka.

PAULINA BUŻNIAK ^{13s.}

Studiowała na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. Dyplom z wyróżnieniem rektorskim w Pracowni litografii prof. Błażeja Ostoi Łniskiego. W latach 2010-2011 otrzymała stypendium MKiDN za wyróżniające się osiągnięcia w nauce.

ALDONA BZOWSKA ^{14s.}

Urodziła się w 1990 r. w Dąbrowie Górniczej. Studiuje na IV roku Grafiki na Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie.

DOMINIK CIERPIAŁ ^{15s.}

Student II roku (II st.), na kierunku Grafika w Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Artysta tworzy prace oparte o grafikę warsztatową. Uczestnik MTG Kraków 2012.

BARTŁOMIEJ CHWILCZYŃSKI ^{16s.}

Urodził się w 1987 r. w Krakowie. Studiował na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie. Dyplom obronił w Pracowni litografii prof. Romana Żygulskiego pod kierunkiem dr. Krzysztofa Świętka. Obecnie doktorant, na ASP w Krakowie. Pracę artystyczną realizuje pod kierunkiem prof. Dariusza Vasiny. Uprawia grafikę warsztatową oraz projektową, malarstwo i rysunek. Mieszka i tworzy w Krakowie.

MAGDALENA CYBULSKA ^{17s.}

Urodziła się w 1977 r. w Warszawie. Studiowała w Europejskiej Akademii Sztuki w Warszawie w Pracowni druku płaskiego u prof. Janusza Jerzego Cywickiego. Aneks z Malarstwa pod kierunkiem prof. Barbary Szubińskiej. Uczestniczyła w Warsztatach Graficznych w 2007 r. w Centrum Graficznym F. Mase-reela, Kasterlee, Belgia. W 2008 r. Uczestniczyła w Programie Rezydentury Artystycznej, SVA, NY. Zajmuje się głównie grafiką i rysunkiem.

ADAM CZECH ^{18s.}

Urodził się w 1976 r. w Katowicach. Studiował w Instytucie Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Pracuje na macierzystej uczelni, w Katedrze Grafiki. W pracy twórczej zajmuje się zagadnieniami dotyczącymi technik graficznych i poligraficznych. Dokonuje eksperymentów warsztatowych, przyczyniających się do odbioru przekazu wizualnego.

KATARZYNA CZERNIEJEWSKA ^{19s.}

Studentka IV roku Malarstwa Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Pracownia prof. Mariana Jarzemskiego. Pracownia litografii prof. Krystyny Szwalkowskiej.

PAWEŁ FRĄCKIEWICZ ^{20s.}

Urodził się w 1958 r. Studiował w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych, obecnie ASP im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu. Dyplom uzyskał w 1982 r. w zakresie projektowania graficznego pod kierunkiem prof. Jana J. Aleksiana i grafiki artystycznej pod kierunkiem prof. Andrzeja Basaja. Od 1981 r. asystent w Pracowni litografii prof. A. Basaja. Od 1999 r. prowadzi samodzielnie Pracownię Litografii. Jest kuratorem Międzynarodowego Konkursu Rysunku we Wrocławiu, niegdyś Międzynarodowego Triennale Rysunku. Od 2003 r. profesor zwyczajny. W latach 2005-2012 prodziekan Wydziału Grafiki i Sztuki Mediów. Tworzy w dziedzinie grafiki warsztatowej, rysunku i malarstwa. Brał udział w ponad 150 wystawach w kraju i za granicą. Między innymi: *Arsenal 88*, Warszawa, Hala Gwardii, 1988; *Litografia polska od 1900*, Muzeum Narodowe – Zbiory Czartoryskich – Arsenal, Kraków, 1994; *Plzen to Pilsen*, John Mooney Foundation, Chicago, Illinois, USA, 2007; Miał 25 wystaw indywidualnych. Między innymi: *Litografia*, Galleria Hoernan, Falun, Szwecja, 2001 (wspólnie z Jackiem Szewczykiem); „Rysunek”, Galeria „Nowa Oficyna”, Gdańsk, 2006; *Format rysunku*, Rondo Sztuki, Katowice, 2008; *Stan wrzenia*, BWA Kielce, 2012; Laureat III nagrody w dziedzinie rysunku Ogólnopolskiego Biennale Sztuki Młodych *Druga i prawda* we Wrocławiu, 1985; III nagrody Międzynarodowego Konkursu Graficznego im. Józefa Giełniaka, Jelenia Góra, 1989; Nagrody Prezydenta Miasta Pilzna V Międzynarodowego Biennale Rysunku, Pilno, Czechy, 2006; Stypendysta Ministerstwa Kultury i Sztuki, Bratysława, 1989 i Departamentu Stanu USA, Tamara Institute, Albuquerque NM, 1990.

TERESA BARBARA FRODYMA ^{21s.}

Urodziła się w 1956 r. w Myślenicach. Mieszka i Pracuje w Krakowie. Studiowała na ASP w Krakowie. Wydział Grafiki w Katowicach, dyplom 1988 r.; doktorat 2005 r. Zajmuje się litografią, wkłesłodrukiem, projektowaniem graficznym. Pedagog UJ w Krakowie, Wyższej Szkoły Technicznej w Katowicach, Głiwickiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości w Gliwicach. Kurator wielu wystaw; organizator warsztatów graficznych, uczestnik sympozjów; członek ZPAP i Stowarzyszenia Międzynarodowe Triennale Grafiki. Od 1988 r. udział w wielu ogólnopolskich i międzynarodowych wystawach, konkursach, projektach graficznych i projektowania książki. Wystawy indywidualne: Kraków, Warszawa, Wrocław, Nowy Sącz; prace w zbiorach i kolekcjach muzealnych i prywatnych.

PRZEMYSŁAW GARCZYŃSKI ^{22s.}

Urodził się w 1988 r. w Lublinie. Studiował na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie. Dyplom obronił w 2013 r. w Pracowni projektowania graficznego i litografii, pod kierunkiem dr. Krzysztofa Rukasza i mgr. Tomasza Malca.

JOLANTA ELŻBIETA GMUR ^{23s.}

Studiowała na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie. Dyplom zrealizowała w Zakładzie Grafiki Projektowej i Litografii Wydziału Artystycznego UMCS w Lublinie w pracowni prof. Piotra Lecha. Od 2013 r. pracuje w ośrodku Brama Grodzka – Izba Drukarstwa, w pracowni litografii. Udział w 2013 r. w World Art Print Annual 2013 w Sofii.

ZBIGNIEW GORLAK ^{24s.}

Urodził się w 1955 r. w Sopocie. Kierownik i profesor w Pracowni litografii na ASP w Gdańsku. Grafik, malarz i kurator – pomysłodawca wielu wystaw m.in. Retrospekcja I i II – najlepsze dyplomy, Gdańsk we Wrocławiu, Wrocław w Gdańsku. Prace w kolekcjach: Biblioteka Narodowa w Warszawie, Kolekcja Firmy Lego w Bilung, Museum Junge Kunst we Frankfurcie nad Odrą, Kolekcja M. M. Pieńkowski. Prezentacja prac w kilkudziesięciu wystawach indywidualnych i zbiorowych m.in. X Biennale Grafiki w Krakowie, Premio Internazionale per l'incisione Biella Italia, Polish Graphic Art In Japan – Sakaide Civic Museum Takamatsu, Kagawa Japonia, Polen kommt – prezentacja z okazji roku kultury polskiej w Niemczech. Uprawia malarstwo, litografię, linoryt, serigrafie.

MARCIN HAJEWSKI ^{25s.}

Urodził się w 1971 r. w Sosnowcu. Studiował na Wydziale Grafiki w ASP w Katowicach. Dyplom w 2000 r. w Pracowni litografii prof. Józefa Budki. Od 2000 r. Asystent w Pracowni druku płaskiego – litografii macierzystej uczelni. Uczestnik wielu krajowych i międzynarodowych wystaw. Prace w kolekcjach prywatnych i muzealnych.

MAGDALENA HANYSZ-STEFANIŃSKA ^{26s.}

Studiowała na ASP w Gdańsku. Asystent w Pracowni podstaw grafiki artystycznej w macierzystej uczelni. Wystawy: SMTG Kraków; II Pomorskie Triennale Sztuki, BWA Sopot; Muzeum Karkonoskie, Jelenia Góra – Nagroda Równorzędna.

PATRYK HARDZIEJ ^{27s.}

Urodził się w 1989 r. w Gdyni. Student V roku Grafiki na ASP w Gdańsku. Zajmuje się grafiką artystyczną, projektową, ilustracją.

ANETA HAĆ ^{28s.}

Urodziła się w 1986 r. w Dąbrowie Górniczej. Studiowała na ASP w Katowicach. Dyplom obroniła w 2012 r. w Pracowni Techniki Cyfrowych i Intermediów u dr. Dariusza Gajewskiego oraz w Pracowni grafiki – interpretacji literatury dr. hab. Grzegorza Hańderka i mgr. Małgorzaty Szandaly.

MARCIN JAKUBCZAK ^{29s.}

Urodził się w 1983 r. w Częstochowie. Studiował na Wydziale Artystycznym Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Dyplom z Malarstwa sztalugowego obronił z wyróżnieniem w pracowni prof. Wernera Lubosa w 2009 r. Dyplom z Grafiki warsztatowej obronił w pracowni prof. Grzegorza Banaszkiewicza w 2010 r. Odbił staż w Państwowym Uniwersytecie Chersońskim na Ukrainie w 2007 r. Jest trzykrotnym stypendystą Prezydenta Miasta Częstochowy (2010, 2011, 2012). Współtwórca i animator strony internetowej Artlock.pl. Brał udział w kilku wystawach indywidualnych i ok. 40 zbiorowych.

PATRYCJA JUSZCZAK ^{30s.}

Urodziła się w 1985 r. w Katowicach. W 2012 r. ukończyła z wyróżnieniem Wydział Grafiki ASP w Katowicach. Ważniejsze wystawy: 2012 Wystawa Pokonkursowa Międzynarodowego Biennale w Tajwanie. (Taiwan, National Taiwan Museum of Fine Arts); Wystawa Deus ex anima, Katowice, Galeria AYA; Wystawa pokonkursowa 3 edycji Książka dobrze zaprojektowana, Wystawa indywidualna Exodus zwierząt – Katowice.

BEATA KOŁAKOWSKA ^{31s.}

Urodziła się w 1978 r. w Olsztynie. Studiowała Edukację Artystyczną na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie. Dyplom obroniła w Pracowni Litografii prof. Wiesława Bieńkuńskiego w 2003 r. Asystent w pracowni Sztuki krajobrazu w Katedrze Architektury Krajobrazu i Agroturystyki UWM. Inicjatorka międzynarodowych projektów artystycznych.

PIOTR KOŁAKOWSKI ^{32s.}

Urodził się w 1991 r. w Warszawie. Studiuje na Wydziale Grafiki ASP w Warszawie. W roku 2008 stypendysta MKiDN oraz Prezesa Rady Ministrów. W roku akademickim 2011/2012 otrzymał Wyróżnienie Rektorskie na Wydziale Malarstwa. W 2013 uczestnik Międzynarodowych Warsztatów Graficznych IP w Haldzie (Litography workshop).

ZUZANNA KOSIŃSKA ^{33s.}

Studentka V roku Malarstwa na Wydziale Grafiki i Malarstwa ASP w Łodzi. Litografie powstały w Pracowni techniki litograficznych prof. Witolda Warzywody.

ANETA KOWALCZYK ^{34s.}

Urodziła się w 1980 r. w Brzezinach. Studiowała na Wydziale Grafiki i Malarstwa ASP w Łodzi. Dyplom obroniła w 2012 r. w Pracowni techniki wkłesłodruku pod kierunkiem prof. Krzysztofa Wawrzyniaka.

WERONIKA KOWALSKA ^{35s.}

Dyplomantka Laboratorium Litografii i Promocji Grafiki profesora Pawła Frąckiewicza we Wrocławiu.

ANNA KRZEMIEŃ ^{36s.}

Urodziła się w Gliwicach. Studiowała Grafikę warsztatową na

ASP w Katowicach. Dyplom obroniła w 2013 r. w Pracowni litografii prowadzonej przez prof. Józefa Budkę.

MARTA KUNIKOWSKA-MIKULSKA ^{37s.}

Urodziła się w 1981 r. w Łodzi. Studiowała na Wydziale Grafiki i Malarstwa ASP w Łodzi. Dyplom w Pracowni technik litograficznych pod kierunkiem prof. Witolda Warzywody obroniła w 2005 r.

EMILIA LATT ^{38s.}

Urodziła się w 1987 r. w Gdyni, Studiowała na Wydziale Grafiki ASP w Gdańsku. Dyplom w Pracowni grafiki warsztatowej – Litografia pod kierunkiem prof. Zbigniewa Gorlaka obroniła w 2013 r. Stypendystka Prezydenta Miasta Sopotu w roku akademickim 2011/2012. Wystawy, m.in.: wystawa indywidualna, Galeria Stuki Wawrzyniak w Gdańsku Oliwie.

MONIKA ŁUKOWSKA ^{39s.}

Urodziła się w 1986 r. Studiowała na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów ASP we Wrocławiu. W 2011 r. otrzymała Nagrodę MKiDN za najlepszy dyplom roku Szkół Artystycznych (Ogólnopolska Wystawa Dyplomów w Gdańsku 2011). Brała udział w wielu wystawach i konkursach w kraju i za granicą m.in.: *Untenable Dynamism*, Diego Rivera Gallery – San Francisco, *Transient In Freies Museum*, Freies Museum – Berlin, *Graffo/mania* – BWA Wrocław, 7 Biennale Grafiki studenckiej – Poznań. W 2012 r. odbyła miesięczną rezydencję w Kala Art. Institute w Berkeley. Tworzy litografie i druki cyfrowe, które często łączy z instalacją i video. Obecnie jako stypendystka Fulbrighta studiuje w San Francisco Art. Institute w USA.

TOMASZ MALEC ^{40s.}

Urodził się w 1969 r. w Lublinie. Dyplom z grafiki i rysunku na UMCS w Lublinie. Obecnie pracownik naukowy macierzystej uczelni. Zajmuje się litografią. Od 13 lat opiekuje się pracownią litografii Wydziału Artystycznego UMCS w Lublinie.

EWELINA MAŁYSA ^{41s.}

Urodziła się w 1977 r. Studiowała na Wydziale Grafiki i Malarstwa ASP w Krakowie. Dyplom w Pracowni miedziorytu u prof. Stanisława Wejmiana i Pracowni litografii u prof. Romana Żygulskiego w 2002 r. Pracę doktorską z zakresu litografii wykonała pod opieką prof. Krzysztofa Tomalskiego 2012 r. Pracuje w Instytucie Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie. W dorobku 3 wystawy indywidualne grafik w technice litografii, Jan Fejkiel Gallery w Krakowie (2008 i 2012) oraz CKiS w Kaliszu (2013). Uczestniczyła wielu wystaw zbiorowych. Laureatka nagród m.in. dwukrotnie zdobyła nagrodę im. H. Chrostowskiej na Triennale Grafiki Polskiej w Katowicach (2006, 2012) oraz otrzymała nagrodę im. L. Mianowskiego w konkursie „Grand Prix Młodej Grafiki Polskiej” MTG w Krakowie (2009). Grafiki realizuje w pracowni Graficznej ZPAP w Krakowie.

MICHAŁ MATOSZKO ^{42s.}

Dyplomant Laboratorium Litografii i Promocji Grafiki prof. Pawła Frąckiewicza we Wrocławiu.

MICHAŁ MATWIJOW ^{43s.}

Urodził się w 1987 r. Dyplomant na Wydziale Sztuk Pięknych na UMK w Toruniu, na specjalności Grafika Warsztatowa.

PATRYCJA MARGASIŃSKA ^{44s.}

Dyplomantka Laboratorium Litografii i Promocji Grafiki profesora Pawła Frąckiewicza we Wrocławiu.

BOGNA MORAWSKA ^{45s.}

Studiowała na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu. Dyplom obroniła w Pracowni grafiki w 2009 r. W latach 2011-2012 brała udział w wymianie Erasmus w Ecole Supérieure des Arts Saint-Luc w Liege w Belgii.

ANNA NOWAKOWSKA ^{46s.}

Urodziła się w 1986 r. w Toruniu. Studiowała na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów ASP we Wrocławiu. Dyplom obroniła w 2012 r. w Pracowni litografii prof. Pawła Frąckiewicza. Zajmuje się malarstwem, grafiką warsztatową i projektowaniem graficznym. Wystawa indywidualna w 2012 r. *Moja ikono sfera, Twój świat* w Galerii Academia Nova we Wrocławiu (litografia, malarstwo). Zbiorowa wystawa w 2012 r. „Lista obecności” w Galerii Academia Nova we Wrocławiu (litografia).

MAREK ADAM OLSZYŃSKI ^{47s.}

Urodził się w 1963 r. Studiował na ASP w Krakowie. Dyplom z wyróżnieniem krakowskiej ASP w 1989 r., m.in. w Pracowni litografii prof. Romana Żygulskiego. Stypendysta Ministerstwa Kultury i Sztuki w 1992 r. Pracuje na Wydziale Sztuki Uniwersytetu Rzeszowskiego, jako profesor nadzwyczajny, gdzie m.in. prowadzi obecnie, dyplomową Pracownię grafiki warsztatowej. Działalność artystyczna w zakresie malarstwa, grafiki, rysunku oraz technik własnych – mieszanych. Członek rzeszowskiej grupy artystycznej „NA DRABINIE”, Stowarzyszenia Literacko-Artystycznego „Fraza” oraz ZPAP, gdzie od 2012 r. jest prezesem Okręgu Rzeszowskiego ZPAP. Udział w wystawach indywidualnych i zbiorowych w Polsce, w Japonii, Austrii, Egipcie, USA, Belgii, Holandii, Słowacji, Bułgarii, Niemczech, Włoszech, Turcji, Cyprze, Francji, Węgrzech i na Ukrainie.

PIOTR PANASIEWICZ ^{48s.}

Urodził się w 1963 r. w Krakowie. Studiował na Politechnice Krakowskiej w latach (1982-1984). Studiował na ASP w Krakowie na Wydziale Grafiki w latach (1985-1991). Dyplom w Pracowni litografii u prof. Romana Żygulskiego w 1991 r. Od 1990 r. pracuje na ASP w Krakowie w Pracowni litografii. Zajmuje się malarstwem i grafiką projektową.

LEONARD PĘDZIAŁEK ^{49s.}

Urodził się w 1949 r. w Krakowie. Studiował na ASP w Krakowie. Dyplom w Pracowni litografii prof. Włodzimierza Kunza. Od 1973 r. udział w wielu wystawach między innymi: Biennial Ibaiza, 1980, 2004, 6th Kochi Triennial of Prints, Japan, 2005; 1st International Print Biennial Warna, 2005, 2011; XII Międzynarodowe Triennale *Male formy Grafiki* Łódź, 2005, 2008, 2011; *Lettra* Kraków, 2006, 2009, 2011; IX Print Biennial Caixanova, Hiszpania, 2006; VI Triennale Rysunku Polskiego, Lubaczów, 2008; Międzynarodowe Triennale *IMPRINT* Warszawa, 2008; International Triennial of Graphic Art, Bitola, 2009, 2011; International Print Triennial, Kraków, 2009; II Międzynarodowe Biennale Grafiki Cyfrowej, Gdynia, 2010; World Gallery of Art. On Paper Drawings 2010, Skopje; 100-lecie ZPAP, Bruksela – Warszawa – Kraków, 2011; International Exhibitions of Small Elektrographic Artworks, Budapeszt, 2012.

AGNIESZKA PIOTROWSKA ^{50s.}

Urodziła się w 1985 r. w Zabrze. Artystka sztuk wizualnych. Studiowała na ASP w Katowicach. Dyplom obroniła z wyróżnieniem w 2013 r. w Pracowni działań interdyscyplinarnych dr. Lesława Tetli, oraz aneks w pracowni rysunku prof. Janusza Karbowniczka. Dyplom licencjacki obroniła również z wyróżnieniem w 2012 r. w pracowni malarstwa prof. Zbigniewa Blukacza. Stypendystka MNiSW, oraz laureatka Nagrody MKiDN. Animatorka wielu wydarzeń kulturalnych, w tym Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Wideo OZON. Inicjatorka projektu artystycznego Bush Telegraph. Członek grupy artystycznej OZON. Mieszka i pracuje w Katowicach.

ALEKSANDRA PŁACHTA ^{51s.}

Urodziła się w 1984 r. Studiowała na Wydziale Wychowania Artystycznego w Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie na kierunkach: Malarstwo sztalugowe, dyplom z wyróżnieniem w pracowni prof. Mariana Jarzemskiego (2009 – I st.), Grafika warsztatowa, dyplom w pracowni prof. Grzegorza Banaszkiewicza (2010 – I st.) oraz Malarstwo sztalugowe, dyplom w pracowni prof. Jarosława Kweclicha (2011 – II st.). Obecnie jest asystentką w macierzystej uczelni na Wydziale Wychowania Artystycznego. Współtworzy stronę internetową Artlock.pl. Jest trzykrotną stypendystką Prezydenta Miasta Częstochowy (2011, 2012, 2013). SMTG w Krakowie włączyło jej dyplom do przeglądu najlepszych polskich dyplomów graficznych (2010). Dostała wyróżnienie w XX Ogólnopolskim Konkursie Sztuki im. Van Gogha, Galeria Fundacji Elektrowni Rybnik. Brała udział w ponad 40 wystawach zbiorowych oraz kilku indywidualnych.

TOMASZ PŁONKA ^{52s.}

Dyplomant Laboratorium litografii i promocji grafiki prof. Pawła Frąckiewicza we Wrocławiu.

AGATA PRZYBYLSKA ^{53s.}

Urodziła się w 1991 r. w Bydgoszczy. Studiuje na Wydziale Grafiki ASP w Gdańsku.

AGATA RAWECKA-DEELEN ^{54s.}

Studiowała na Wydziale Grafiki w ASP w Katowicach. Dyplom obroniła w 2007 r. w pracowni litografii prof. Józefa Budki. Medal za wybitne walory artystyczne pracy dyplomowej. W roku akademickim 2012/2013 odbyła staż w pracowni litograficznej „Clot, Bramsen & Georges” w Paryżu. Wystawy indywidualne: 2008, *Wystawa litografii*, Hotel de Ville, Fribourg, Szwajcaria; 2008, *Wystawa litografii*, XXem, Fribourg, Szwajcaria. Wystawy zbiorowe: 2012, *15 międzynarodowe biennale grafiki*, Taiwan; 2011, *O rety! Różne portrety*, Galeria w domu, Bytom; 2011, *Wystawa malarstwa*, Galeria Sztuki Współczesnej Elektrownia, Czeladź.

DOROTA RETERSKA ^{55s.}

Urodziła się w Częstochowie. Studiowała Wychowanie Plastyczne w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Częstochowie. Dyplom obroniła z wyróżnieniem w 2000 r. w Pracowni litografii prof. Grzegorza Banaszkiewicza. W latach (2001-2006) asystentka w Zakładzie Grafiki Warsztatowej, w Pracowni litografii na Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Od 2008 r. prowadzi ogólnodostępną pracownię sztuk plastycznych – pracownię graficzną w Częstochowie. Zajmuje się grafiką warsztatową, projektową, rysunkiem, fotografią.

KATARZYNA ROŻEK ^{56s.}

Pochodzi z Bydgoszczy. Studiuje Grafikę Warsztatową na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu, w Pracowni litografii prof. Piotra Gojowego.

AGNIESZKA RYSZKOWSKA ^{57s.}

Studiuje na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie. Udział w wystawie XXIV Międzynarodowego Biennale Exlibrisu w Malborku (2013), Wystawa Zbiorowa w Galerii „Na Starówce” (2013), Wystawa Zbiorowa w Muzeum Sztęgarka w Dąbrowie Górniczej (2013), Wystawa Zbiorowa w Rektoracie UŚ – Katowice (2013), Wystawa zbiorowa w Galerii Akwarela w Katowicach (2010).

MAREK SAK ^{58s.}

Urodził się w Tarnowie w 1960 r. Studiował w PWSSP w Łodzi na Wydziale Grafiki. Dyplom w Pracowni Technik Litograficznych prowadzonej przez prof. Jerzego Grabowskiego. Obecnie Mieszka w Łodzi, zajmuje się dydaktyką w Akademii Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi. Prowadzi Pracownię Rysunku i Malarstwa w Katedrze Architektury Wnętrz. W swojej twórczości zajmuje się malarstwem, litografią i rzeźbą. Inspirowa go elementy kultury i pejzaż. Prace prezentował na kilkuset wystawach zarówno zbiorowych jak i indywidualnych.

TYTUS SARDYŃSKI ^{59s.}

W latach 90. studiował w Katowickiej Akademii Sztuk Pięknych, jednak studiów nie ukończył. Zawodowo zajmuje się czymś innym, jednak pasją tworzenia pozostała.

MATEUSZ SIDOR ^{60s.}

Urodził się w 1988 r. w Warszawie. Studiował Grafikę w Kolegium Sztuk Pięknych w Kazimierzu Dolnym, gdzie obronił dyplom licencjacki. Obecnie studiuje na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie.

MAGDALENA SKIRZEWSKA ^{61s.}

Pochodzi z Opola. Studiowała na Wydziale Wychowania Artystycznego w Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Dyplom w 2006 r. w Pracowni litografii pod kierunkiem prof. Krystyny Szwajkowskiej. Od roku 2007 r. prowadzi własną pracownię litograficzną w Opolu. Jest członkiem ZPAW. W jej pracach główną inspiracją są meteory – nieziemskie materie, którymi jest zafascynowana.

ROBERT SZCZEBIOT ^{62s.}

Urodził się w 1987 r. w Białymstoku. Studiował na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie. Dyplom obronił w 2013 r. w Pracowni litografii dr. hab. Piotra Panasiewicza. Ważniejsze wystawy: 2013, *Variografia* wystawa prac studentów wydziału grafiki ASP Kraków, Pałac Sztuki, Kraków; *Pracownia Malarstwa* przekrojowa wystawa pracowni, Galeria pałacu Vauxhall, Krzeszowice; 2012, Wystawa laureatów konkursu Artystyczna podróż Hestii, Ergo Arena, Sopot; „Interesuje się problemami technicznymi i technologicznymi dotyczącymi techniki, w której się obraca. Jest zagłębiony bez reszty w swoje nadrealne światy. Wymaga dla siebie całkowitej wolności, ale można z nim podyskutować”.

DOROTA SZCZEPANOWSKA ^{63s.}

Absolwentka Europejskiej Akademii Sztuk w Warszawie. W 2007 r. obroniła dyplom z wyróżnieniem w Pracowni litografii

pod kierunkiem prof. Janusza J. Cywickiego i w Pracowni malarstwa pod kierunkiem prof. B. Szubińskiej. W 2007 r. uczestniczyła w warsztatach graficznych w Kasterlee (Belgia). Laureatka „VI International Biennial of Drawing, Pilsen”, (2008) nagrodzona certyfikatem „Certificate of the Highest Quality”. Wystawy w kraju i za granicą. Zajmuje się rysunkiem i malarstwem.

BIANKA SZLACHTA^{64s.}

Studiowała na Wydziale Artystycznym ASP w Katowicach. W 2013 r. obroniła dyplom z wyróżnieniem, zrealizowany w Pracowni Druku Płaskiego u prof. Józefa Budki. Wystawy zbiorowe: 2009, *Wystawa Studentów Katowickiej Akademii Sztuk Pięknych*, Galeria Szkolna Zespołu Szkół Plastycznych, Dąbrowa Górnicza; 2010, Katedra Grafiki, Galerie Alfred Merckelbach, Düsseldorf; 2010, *Uśmiech Chopina*, Muzeum Karykatury, Warszawa; 2011, *Inne Spojrzenie 2*, Galeria Architektury SARP, Katowice; 2011, 7 Biennale Grafiki Studenckiej, Poznań; 2012, *Inne Spojrzenie 3*, Galeria Cafe Silesia, Zabrze; 2012, *Studium Klucza*, Rondo Sztuki, Katowice; 2012, *The 15th International Biennial Print Exhibition*, Taiwan; 2013, Biennale Grafiki Studenckiej. Wystawy indywidualne: 2011, Wystawa indywidualna litografii, Katofonia, Katowice; 2013, wystawa indywidualna litografii, Gramofon, Katowice.

KRYSZYNA SZWAJKOWSKA^{65s.}

Urodziła się w 1958 r. Studiowała w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Częstochowie (obecnie Akademia im. Jana Długosza). Dyplom z grafiki artystycznej zrealizowała w 1982 r. pod kierunkiem prof. Ryszarda Osadczego. Dr hab. sztuk plastycznych, prof. Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. W swojej twórczości zajmuje się grafiką (głównie litografią), rysunkiem i malarstwem. Należy do ZPAP. Brała udział w wielu wystawach w kraju i za granicą. Za swoją twórczość otrzymała nagrody i wyróżnienia. W 2011 r. otrzymała Nagrodę Miasta Częstochowy w dziedzinie kultury za całokształt pracy twórczej i pedagogicznej.

MARTA ŚLIWIAK-BUDZISZEWSKA^{66s.}

Urodziła się w 1984 r. Studiowała na Wydziale Wychowania Artystycznego Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Dyplom w Pracowni litografii, prof. Krystyny Szwajkowskiej oraz prof. G. Banaszkiewicza, także studia (I st.) na tym samym wydziale, malarstwo w Pracowni prof. Mariana Jarzemskiego. Od 2010 r. asystent w Pracowni litografii tej uczelni.

KRZYSZTOF ŚWIĘTEK^{67s.}

Urodził się w 1969 r. roku w Krakowie. Dyplom w 1995 r. na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie w Pracowni Litografii, profesora Romana Żygulskiego. Od 1996 r. asystent w Pracowni litografii tej uczelni, od 2005 r. wykładowca, od 2011 r. adiunkt w tej pracowni. W 2010 r. uzyskał stopień doktora. Zajmuje się głównie litografią i grafiką projektową związaną z przemysłem odzieżowym i tekstylnym. Uprawia także malarstwo, rzeźbę i rysunek. Jest projektantem i właścicielem firmy odzieżowej Arthole.

ANNA GABRIELA TRZPIŁ^{68s.}

Urodziła się w 1989 r. w Rudzie Tarnowskiej. Studiowała na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu. Dyplom zrealizowała w Zakładzie Projektowania Graficznego w 2013 r., Zajmuje się grafiką warsztatową. Obecnie studiuje Edukację artystyczną na UMK w Toruniu.

WITOLD WARZYWODA^{69s.}

Urodził się w 1956 r. w Łowiczu. Studiował w PWSSP w Łodzi na Wydziale Grafiki i Malarstwa w latach (1976-1981). Dyplom z grafiki warsztatowej w pracowniach: Technik litograficznych prof. Jerzego Grabowskiego, Technik drzeworytniczych prof. Andrzeja M. Bartczaka oraz Pracowni rysunku prof. Leszka Różgi. Od (1982-2004) zatrudniony w macierzystej pracowni jako asystent prof. Jerzego Grabowskiego. Obecnie kieruje Pracownią technik litograficznych na stanowisku profesora nadzwyczajnego. Zajmuje się głównie litografią barwną oraz grafiką wydawniczą. Od 1979 r. miał 38 wystaw indywidualnych. Do chwili obecnej uczestniczył w około 200 wystawach zbiorowych i konkursach graficznych w kraju i za granicą.

PAWEŁ WEINREB^{70s.}

Urodził się w 1978 r. w Krakowie. Studiował na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie. Dyplom w 2007 roku w Pracowni litografii prof. Romana Żygulskiego. Zajmuje się malarstwem, filmem, grafiką warsztatową i użytkową. Mieszka i tworzy w Krakowie.

IGA WILCZYŃSKA^{71s.}

Urodziła się w 1988 r. w Sosnowcu. Studiowała na Wydziale Artystycznym ASP w Katowicach. W 2013 r. zrealizowała dyplom w Pracowni Druku Płaskiego prof. Józefa Budki oraz dr. Marcina Hajewskiego. Wystawy indywidualne: 2012, *Refleksje*, Galeria Aya, Katowice; 2013, *Ilustracje*, Biblioteka Miejska nr 2, Czeladź. Wystawy zbiorowe: 2012, *Salon Ilustratorów*, CSW Zamek, Poznań; 2012, *Sezon Ogórkowy*, Galeria Piętro Wyżej, Katowice; 2013, *Salon Ilustratorów 2013*, CSW Zamek, Poznań; 2013, *Dziewczyny z litografii*, Katofonia, Katowice; 2013, *Wystawa podyplomowa studentów ASP*, BWA Katowice.

ALEKSANDER WOŹNIAK^{72s.}

Urodził się w 1978 r. w Gdańsku. Artysta grafik. Kierownik Pracowni grafiki warsztatowej w Instytucie Sztuk Pięknych na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie.

AGATA WZIĄTEK^{73s.}

Absolwentka Wydziału Sztuki na Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. Dyplom zrealizowała w 2013 r. w Pracowni malarstwa prof. Mariana Jarzemskiego. Dyplom uzupełniający w Pracowni litografii prof. Krystyny Szwajkowskiej.

MAREK ZAMBRZYCKI^{74s.}

Dyplomant Laboratorium Litografii i Promocji Grafiki prof. Pawła Frąckiewicza we Wrocławiu.

ROMAN ŻYGULSKI^{75s.}

Urodził się w 1951 r. w Krakowie, ale pochodzi z rodziny o tradycji lwowskiej. W latach (1969-1974) studiował na Wydziale Grafiki ASP w Krakowie. Pracę dyplomową zrealizował pod kierunkiem prof. Włodzimierza Kunza oraz prof. Witolda Skulicza. Z końcem 1974 r. podjął pracę pedagogiczną na macierzystym wydziale, początkowo w zakresie projektowania, by później związać się na stałe z Pracownią Litografii. Od 1987 r. prowadzi ją samodzielnie. W sierpniu 2002 r. Prezydent RP nadał mu tytuł naukowy profesora. Przez dwie kadencje pełnił funkcję dziekana Wydziału Grafiki. Uprawia głównie litografię, malarstwo i rysunek. Jest członkiem ZPAP. Brał udział w przeszło 80 wystawach zbiorowych, zrealizował 23 wystawy indywidualne w kraju i za granicą.

PRZEGŁĄD WSPÓŁCZESNEJ LITOGRAFII POLSKIEJ
Biuro Wystaw Artystycznych w Kielcach
Galerie BWA PIWNICE i NA PIĘTRZE
18.10 - 17.11.2013

Kuratorzy wystawy:
prof. Marek Sak
Stanisława Zacharko-Łagowska

Organizator:
Biuro Wystaw Artystycznych w Kielcach
Dyrektor: *Stanisława Zacharko-Łagowska*
Kielce, ul. Leśna 7
tel. 41 344 49 42
fax 41 344 27 51
www.bwakielce.art.pl
e-mail: sekretariat@bwakielce.art.pl

Teksty:
Stanisława Zacharko-Łagowska
prof. Paweł Frąckiewicz
prof. Krystyna Sz wajkowska

Tłumaczenie tekstów:
Radosław Nowakowski

Opracowanie merytoryczne i graficzne katalogu:
Monika Cybulska

Druk: Oficyna Poligraficzna APLA
www.apla.net.pl

Wydawnictwo BWA w Kielcach
ISBN 978-83-89-437-73-0

